

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

ⵎⴰⵎⴻⵔⵉ ⵎⴰⵎⴻⵎⵉⵔⵉ ⵔⵉⴷⵉ ⵓⵣⵣⵓ

ⵕⵓⵎⵓⵔⵉ ⵔⵉⴷⵉ ⵓⵣⵣⵓ

ⵕⵓⵎⵓⵔⵉ ⵔⵉⴷⵉ ⵓⵣⵣⵓ

UNIVERSITE MOULOUD MAMMARI DE TIZI-OUZOU

FACULTE DES LETTRES ET DES LANGUES

DEPARTEMENT DE FRANÇAIS



جامعة مولود معمري تيزي وزو

كلية الآداب واللغات

N° d'Ordre : .....

N° de série : .....

**Mémoire en vue de l'obtention  
Du diplôme de master**

**DOMAINE:** Lettres et Langue Etrangère

**FILIERE :** Lettres et Langue Française

**SPECIALITE :** Didactique des Langues Etrangères

**Titre**

**L'évaluation diagnostique en compréhension de l'écrit dans  
l'enseignement - apprentissage de la langue française.  
Cas des apprenants de la 1<sup>ère</sup> année secondaire dans les deux  
lycées ;Polyvalent de TiziGheniff et FethiSaid de Draa Ben  
Khedda**

**Présenté par :**

M<sup>elle</sup> TABATOUCHE Taous M.HADJ MOUSSA Moussa

M<sup>elle</sup> TALEB Sonia

**Dirigé par:**

**Jury de Soutenance:**

- Présidente: LOUCIF Yamina, MAA, UMMTO
- Rapporteur :HADJ MOUSSA Moussa, MCA, UMMTO.
- Examinatrice : REKHAM Samira, MAA, UMMTO.

**Promotion 2019-2020**

## Remerciements

Nous remercions Dieu de nous avoir donné la patience, le courage et la santé pour accomplir ce modeste travail de recherche.

Nos remerciements les plus distingués à notre directeur de recherche Docteur HADJ MOUSSA MOUSSA de nous avoir honorées par son encadrement, pour sa modestie, ses orientations, pour son aide et ses conseils précieux.

Nous remercions également les membres de jury d'avoir accepté d'évaluer notre travail, également pour les enseignants des deux lycées et toute l'équipe administrative technicum DBK et Polyvalent de TiziGhennif pour l'aide, et la facilité accordées.

Merci aux apprenants qui ont été les acteurs de cette recherche.

Nous remercions tous les enseignants du département de français pour la formation qu'ils nous ont durant cinq ans universitaires.

Nous remercions tous ceux qui nous ont aidés de près ou de loin tout au long de la réalisation de ce travail de recherche.

## Dédicace

Je dédie ce travail à

Mon cher père Ramdane : « L'épaule solide, l'œil attentif, compréhensif et la personne la plus digne de mon estime et de mon respect ».

Ma chère maman Tassadit : « De m'avoir donné la tendresse et le courage pour réussir .Tout ce que je peux t'offrir ne pourra exprimer l'amour que je te porte.

Mes chers sœurs et frère : Sara, Ouiza, Menad.

Mon cher fiancé : Amar pour ton soutien et ton encouragement.

Mes chers grands parents :Yemmadahbia, VavaMouh, Yemma Hadja ,Djedi El-Hocine

Ma chère tante :Nacera.

Mon cher binôme :Taleb sonia.

Mes chères amies :Nawal, Kenza.

**TabatoucheTaous.**

## **Dédicace**

Je dédie ce travail à

Mes parents pour leur présence, leur présence ,leur patience, leur soutien permanent et leur encouragement .

Mon cher binôme :TabatoucheTaous

Mes chers frères :Abranis ,Jugurtha ,Amazigh,Amayas .

Mes tantes ,mes cousins et mon cher oncle Rabah .

Mes chères amies : Saida, Sarah, Nawal, Kenza, Samia, Lynda .

Mes enseignants du lycée .

A toute la famille Taleb sans exceptions et toute personne qui me connais et m'aime

**Taleb Sonia**

# Sommaire

---

Remerciements

Dédicaces

Introduction générale : ..... 1

## **Partie théorique :L'évaluation, concepts théoriques et didactiques**

### **Chapitre I :Qu'est-ce que l'évaluation?**

Introduction partielle

I-Généralités : Le processus d'enseignement /apprentissage ..... 5

II-L'évaluation : ..... 7

Conclusion..... 15

### **Chapitre II :L'évaluation diagnostique en compréhension de l'écrit.**

I-Définition du terme diagnostic ..... 16

II-L'élaboration d'un test diagnostique..... 16

III-L'évaluation diagnostique en compréhension de l'écrit ..... 18

Conclusion..... 20

## **Partie pratique :Compte-rendu de stage**

### **Chapitre I :Les comptes rendus d'observation de classes**

I-L'observation de classes ..... 22

II-Présentation des séances..... 22

III-Synthèse ..... 27

### **Chapitre II :Etude questionnaire soumis à des enseignants**

I-Présentation de questionnaire..... 28

II-Conception du questionnaire ..... 28

III-Analyse des réponses..... 29

II-1Informations personnelles et professionnelles ..... 29

IV-Synthèse de résultats ..... 43

Conclusion générale ..... 43

Bibliographie..... 45

Table des matières

Liste des figures et tableaux ..... 49

Annexes

# **Introduction générale**

## Introduction générale

---

À l'école algérienne, dans le programme destiné à la première année secondaire, la compréhension écrite occupe une place importante dans l'apprentissage de la langue française. L'évaluation de la compréhension écrite joue un rôle très important dans l'enseignement /apprentissage de la langue française .C'est un processus complexe, car elle met l'apprenant face aux différentes difficultés .Ainsi l'apprenant trouve des obstacles lors de la rédaction. C'est la raison pour laquelle nous avons choisi d'effectuer une recherche sur la place qu'occupe l'évaluation diagnostique en compréhension écrite dans l'enseignement /apprentissage de la langue française

Selon Hilton, Stanely, Veltcheff, caroline (2003: 141)

« L'évaluation est un élément fondamental du processus d'enseignement /apprentissage et elle occupe une place importante dans l'apprentissage, considérée aussi comme un moyen pertinent de la progression et de la vérification de l'acquisition d'un savoir, elle aide non seulement l'apprenant à détecter ses lacunes pour les combler et les améliorer, mais aussi elle permet à l'enseignant d'apprécier son apprenant et l'aider à avancer pour aboutir à un résultat satisfaisant. Autrement dit l'évaluation est un moyen fluide qui fournit des informations à l'enseignant et à l'apprenant dans une communication continue autour des apprentissages. »

L'évaluation en classe de langue étrangère ne peut pas s'articuler uniquement autour de la notation. C'est une démarche qui accompagne tout le processus d'enseignement-apprentissage et permet de mesurer sa réussite.

Hadji CH(1997 : 59) au sujet de l'évaluation scolaire au sens large déclare :

« D'un point de vue à la fois éthique et pédagogique il est juste d'affirmer que l'évaluation scolaire doit s'inscrire dans le cadre d'une relation d'aide juste du point de vue pédagogique concernant la relation éducative comme relation d'accompagnement dont la finalité est le développement de l'éduqué» .

L'objectif principal de notre travail est d'identifier la place accordée à l'évaluation diagnostique dans l'enseignement /apprentissage de la langue française.Dans cette recherche nous essayerons de répondre à la problématique suivante :

## Introduction générale

---

**Quelle est l'importance donnée à l'évaluation diagnostique en compréhension écrite et comment est-elle pratiquée dans le processus d'enseignement /apprentissage de la langue française ?**

Pour répondre à notre problématique, nous avons émis les deux hypothèses suivantes :

- L'évaluation diagnostique serait une pratique évaluative qui sert à orienter l'enseignant dans le déroulement de la séquence.
- L'évaluation diagnostique supposerait une flexibilité dans la répartition des activités de la séance.
- Nous nous sommes intéressés au cas des apprenants de la première année secondaire, filière lettre des lycées Fethi Said de Draa Ben Khedda et Lycée Polyvalent de Tizi Gheniff.
- 

Afin de vérifier les hypothèses proposées, nous adoptons une méthode qualitative, expérimentale et analytique qui consiste à analyser les pratiques évaluatives avec des apprenants de la première année secondaire. Nous avons organisé notre travail de recherche en deux grandes parties : une partie théorique et une partie pratique. Chaque partie contient des chapitres, la première se divise, en deux chapitres à savoir :

Le premier chapitre dans lequel nous présenterons des généralités du processus enseignement /apprentissage ensuite, nous allons aborder la notion de l'évaluation (la définition, le rôle, les étapes, les types, les fonctions). Le deuxième chapitre présente plus particulièrement l'évaluation diagnostique en compréhension de l'écrit.

La deuxième partie quant à elle sera consacrée au volet pratique, on y trouvera deux chapitres.

## **Introduction générale**

---

Le premier sera consacré aux comptes-rendus d'observation de classe pour être informée sur les pratiques évaluatives de l'évaluation diagnostique. Dans le deuxième, nous étudierons le questionnaire destiné aux enseignants des deux lycées.

Nous terminerons notre travail de recherche par une conclusion générale dans laquelle nous essayerons de confirmer ou d'infirmer nos hypothèses de départ.

À la fin nous terminerons notre travail de recherche avec une partie annexe dans laquelle nous présenterons quelques copies d'élèves pour illustrer les comptes-rendus d'observation de classe.

**Partie théorique :**  
**L'évaluation, concepts théoriques et**  
**didactiques**

## **Partie I: L'évaluation, concepts théoriques et didactiques**

---

Dans la partie théorique, nous allons consacrer le premier chapitre à l'évaluation dans le processus d'enseignement /apprentissage, par l'exposé des fondements théoriques. Ensuite, nous aborderons les concepts de l'évaluation, son rôle et son importance, ses étapes, ses types, ainsi que ses fonctions. Dans le second chapitre, nous allons approfondir dans la notion d'évaluation diagnostique en compréhension de l'écrit, ses objectifs, son élaboration et son rôle.

**Chapitre I :**  
**Qu'est-ce que l'évaluation?**

# **Chapitre I :L'évaluation diagnostique en compréhension de l'?**

---

L'évaluation fait partie intégrante du processus enseignement- apprentissage. Elle joue un rôle essentiel en fournissant des renseignements pour guider l'enseignant, pour aider les élèves à atteindre les prochaines étapes et pour vérifier les progrès et les réalisations

Dans le présent chapitre nous allons d'abord définirle processus d'enseignement /apprentissage. Ensuite nous allons aborder la notion d'évaluation, son rôle et son importance, ses étapes, ses types ainsi que ses fonctions.

## **I-Généralités :Le processus d'enseignement /apprentissage**

### **I-1Apprentissage /enseignement**

Avant de connaître l'importance de l'évaluation dans l'enseignement/apprentissage, il convient d'abord de comprendre ce qui signifie « **apprendre** » et « **enseigner** » et de faire la distinction entre ces deux termes.

#### **I-1-1 Apprendre**

Le didacticien J.P Cuq (2003 :21) définit « l'apprentissage comme étant une démarche consciente, volontaire et observable dans laquelle un apprenant s'engage, et qui a pour but d'appropriation, c'est ainsi un ensemble de décisions relatives aux actions à entreprendre dans le but d'acquérir des savoirs et des savoir-faire en langue étrangère ».

#### **I-1-2 Enseigner**

C'est présenter un certain nombre de situations à l'apprenant dans le but de provoquer chez lui un apprentissage visé, selon CHRISTINE TAGLIANTE (1994 :14) « enseigner, c'est donner aux apprenants les moyens d'atteindre rapidement les buts pour lesquels ceux-ci ont décidé d'investir du temps et parfois de l'argent dans l'apprentissage d'une langue étrangère ».

#### **I-1-3 L'apprenant**

L'apprenant désigne celui qui apprend, il est considéré comme 'acteur social' possédant une identité personnelle et avec la pratique de l'approche par compétences dans les écoles algériennes, l'apprenant est devenu aujourd'hui actif et autonome, il s'engage pleinement dans son apprentissage, il est tenu de mobiliser un ensemble de ressources (savoir et savoir faire) pour proposer des situations d'apprentissage.

# Chapitre I :L'évaluation diagnostique en compréhension de l'?

---

## I-1-4 L'enseignant

Selon J. P. CUQ( 2003), l'enseignant est « Le transmetteur de savoir » , visant à transmettre des compétences (savoir, savoir-faire et savoir-être) à un élève, un étudiant ou bien autre public toujours dans le cadre de l'éducation. VS « l'apprenant le consommateur d'un savoir ».

Aujourd'hui il est devenu l'organisateur et animateur dans sa classe, il conseille et guide ses apprenants. Il a le rôle de motivateur et médiateur en classe avec les apprenants.

### L'enseignement au lycée :

Les mesures pour l'enseignement au lycée viennent à favoriser chez les élèves la maîtrise affective d'au moins deux langues vivantes en plus de la langue maternelle.

Il existe une différence entre « **apprendre** » et « **apprendre à apprendre** », l'esprit humain fonctionne sur plusieurs registres, il faut en discerner les caractéristiques respectives pour comprendre le sens des situations qu'y font référence.

R.RCHTENCH (1994 :175) souligne

*« Que les enseignants et les apprenants puissent se rencontrer dans le but d'enseigner et apprendre une langue, l'institution doit établir un programme dont la fonction est de prévoir / choisir, décrire/ expliquer, proposer / imposer, les contenus et les modalités de réalisations des actions d'enseignement qui sont censées provoquer celle d'apprentissage ».*

## I-2 Les objets de l'apprentissage

Les objets de l'apprentissage sont multiples, parler, écrire, lire et compter, les attitudes envers les personnes, les événements ou l'environnement

GOUPIL, G et Lusignan(1993 :102) classe les produits de l'apprentissage selon leurs propriétés communes, en distinguant :

« Cinq catégories : les attitudes, les habiletés motrices, information verbale, les facultés intellectuelles et les stratégies cognitives. Nous les examinerons tour à tour :

# **Chapitre I :L'évaluation diagnostique en compréhension de l'?**

---

## **I-2-1 Les attitudes**

Sont des états internes qui influencent les choix, elles peuvent être apprises sous l'influence d'autres personnes ou être conditionnées par les expériences, par exemple :

- Les attitudes envers les personnes (la politesse).
- Les attitudes envers l'environnement (apprendre le respect de l'environnement aux apprenants).
- Les attitudes envers les événements (événement historique).

## **I-2-2 Les facultés intellectuelles**

Elles permettent d'accomplir des opérations mentales par l'utilisation de symboles. Cela développe l'abstraction, l'intelligence, la mémoire, le raisonnement, l'esprit critique ...

## **I-2-3 Les stratégies cognitives**

Sont des moyens mis en œuvre pour favoriser l'apprentissage en résoudre plus efficacement des problèmes, exemple dans une observation de classe

## **I-3 Intégration de l'évaluation dans le processus d'enseignement/apprentissage de la langue française**

L'évaluation occupe une place dans l'enseignement/apprentissage de la langue française. Elle consiste à recueillir des informations sur les apprentissages, à porter des jugements sur les informations recueillies et à décider sur les poursuites désormais un acte partagé, permettant de gérer son enseignement en fonction des acquis, des besoins et des difficultés de l'apprenant et à ce dernier de gérer son apprentissage d'une manière responsable et motivante.

## **II- L'évaluation :**

### **II-1- Différence entre évaluation et notation**

#### **II-1-1 Notation**

La note est le seul appréciation attribuée par les enseignants. Dans le dictionnaire de Larousse, la notation plus particulièrement la note « est une appréciation faite par un supérieur sur la valeur de quelqu'un, de sa conduite, de son travail, etc., notation en particulier lettre ou chiffre apprécier un travail scolaire » .

## **Chapitre I :L'évaluation diagnostique en compréhension de l'?**

---

C'est-à-dire elle est considérée comme une indication de chemin parcouru quand l'objectif est clairement fixé du moment qu'elle mesure le degré d'atteinte de ce dernier, et comme une mesure particulière, là où un nombre est attribué à une performance.

Pour le barème de notation, sert à préciser la pondération de chaque critère de correction. Il sert aussi à distinguer les critères minimaux et les critères de perfectionnement. Les notes, les examens et les diplômes sont la forme principale d'évaluation dans le système éducatif.

### **II-1-2 L'évaluation**

L'évaluation est la procédure qui permet d'évaluer, de vérifier et d'observer le travail fourni, elle intervient à tout moment dans la vie et dans tous les milieux que ce soit dans la vie professionnelle ou à l'école. On évalue à partir des objectifs d'apprentissage fixés par l'enseignant.

Plusieurs définitions ont été abordées par de différents auteurs :

Pour HADJI, Charl (1999 :59) « C'est mettre en relation des éléments issus d'un observable (ou référent) et un élément référant pour produire de l'information éclairante sur l'observable, afin de rendre des décisions ».

Nous pouvons dire que l'évaluation des apprentissages est un processus qui vise à apprécier le rendement scolaire et les difficultés d'apprentissage d'un sujet en regard d'objectifs spécifiques en vue de prendre les meilleures décisions en se référant à un ou plusieurs critères. Cette opération comporte différentes étapes, types et techniques.

D'après XAVIER ROGIERS (2004: 35) :

« Au sens étymologique du terme, évaluer vient de « ex – valeur » c'est-à-dire « extraire la valeur de, faire ressortir la valeur de » c'est-à-dire déterminer l'importance de quelque chose et attribuer une valeur à une situation à un produit.

L'évaluation est un processus intégré à l'apprentissage. Elle constitue un élément essentiel de toute démarche pédagogique. Elle a pour but d'améliorer la qualité des décisions relatives à l'enseignement / apprentissage en prenant compte des erreurs, en régulant et en adoptant le dispositif didactique à la réalité.

# **Chapitre I :L'évaluation diagnostique en compréhension de l'?**

---

## **L'objectif de l'évaluation**

L'évaluation est un outil pédagogique, présente tout au long du processus d'enseignement /apprentissage. L'enseignant recourt souvent à l'évaluation afin de suivre la progression des élèves et de proposer une remédiation pour rattraper le retard.

C'est une pratique très importante pour l'enseignant, mais aussi pour l'apprenant afin qu'il connaisse sa valeur. Elle a un impact important sur l'amélioration du niveau des apprenants. Pour Christine TAGLIANTE, (1993 :128 ) « d'une part l'évaluation est comme une aide à l'apprentissage et par ailleurs comme un objet de mesure et d'appréciation de l'évolution de la compétence des élèves ».

D'après M. J. BERGER (1994 :09) il y a diverses raisons d'évaluer les apprenants :

- Pour déterminer si les objectifs ont été atteints.
- Pour déterminer les connaissances et les habiletés que les apprenants ont acquises et observer l'évolution de leurs attitudes et de leurs compréhensions.
- Pour déterminer les éléments du programme qui doivent être améliorés.
- Pour recueillir des renseignements sur les qualités de l'environnement d'apprentissage pour des types bien précis.
- Pour déterminer la réaction des élèves à certains aspects du programme
- Pour découvrir les besoins d'aide supplémentaire dans un programme d'évaluation, il doit exister un lien évident entre les objectifs et l'évaluation.

## **Le rôle et l'importance de l'évaluation**

L'évaluation est une démarche indissociable de l'enseignement/ apprentissage.

Tout d'abord, pour l'enseignant, elle permet de suivre les acquis de l'apprenant et de vérifier si les objectifs sont atteints. Elle permet aussi de juger un seuil de réussite, de s'interroger et de bien se renseigner sur les niveaux et les capacités des apprenants, de déterminer les faiblesses et les lacunes dont souffrent ces derniers. Pour l'apprenant, qui est l'acteur principal de l'apprentissage, elle permet de prendre conscience de son progrès et de ses difficultés afin de les surmonter. Enfin, elle permet aux parents de connaître les résultats de leurs enfants.

# **Chapitre I :L'évaluation diagnostique en compréhension de l'?**

---

## **Le rôle de l'enseignant dans l'évaluation**

L'enseignant en tant qu'évaluateur pratique plusieurs tâches à la fois et tout dépend des types d'évaluation exercés. Il peut être formateur, juge, médiateur, conseiller, interprète, etc.

### **II-1-3 - Les étapes de l'évaluation**

D'après le dictionnaire de FLE et seconde (J-P, Cuq ,2003 :90), l'évaluation se constitue de quatre étapes complémentaires : L'intention, la mesure, le jugement et la décision.

- L'intention, c'est l'étape par laquelle l'évaluateur détermine les buts d'évaluation et les modalités de la démarche.
- La mesure comprend le recueil des données par l'observation, l'appréciation et les résultats de mesures et aussi l'organisation de l'analyse des données.
- Le jugement, c'est la phase d'appréciation de toutes les informations recueillies, la phase de jugement de la situation de l'élève, de son développement.
- La décision : l'évaluateur doit prendre des décisions concernant le parcours de l'apprenant (choix des actions de régulation, de la démarche pédagogique ou l'apprentissage à entreprendre).

### **II-1-4 Les types d'évaluation**

Dans le processus enseignement-apprentissage, on distingue plusieurs types d'évaluation. Chacune d'entre elles intervient à un moment précis d'une séance ou d'une période donnée (durée d'un projet, d'un trimestre, d'une année scolaire...) Elle peut être située en début d'enseignement /apprentissage, pendant et à la fin . Elle aide dans l'acquisition des connaissances et dans la réussite, suivant les besoins et les objectifs à atteindre.

On distingue généralement trois formes d'évaluation : l'évaluation-diagnostic, l'évaluation formative et l'évaluation sommative

#### **II-1-4-1 L'évaluation diagnostique**

Elle servira de point de départ à l'organisation de l'enseignement /apprentissage de la langue.

## **Chapitre I :L'évaluation diagnostique en compréhension de l'?**

---

Ch.TAGLIANTE(1991 :14) définit ce type d'évaluation en précisant son rôle « sa fonction relève de l'information elle sert à informer l'enseignant pour conduire son enseignement et adapter, et à l'élève pour savoir quels efforts il doit fournir pour entreprendre son apprentissage. Cette évaluation ne se fait que « par un état des lieux très précis et en fonction de pré-requis définis concernant les savoirs et les savoirs-faire, elle cherche à faire connaître, aussi bien à l'enseignant qu'à l'élève le niveau réel de nouvel inscrit, on utilisera à cette fin ce que l'on appelle des tests de niveau ».

Elle peut se présenter sous forme d'un test oral ou écrit. Elle permet d'identifier certaines caractéristiques et acquis de l'élève afin de sélectionner les objectifs à enseigner les mieux adaptés à son niveau et à son besoin, elle permet d'identifier le niveau réel de l'élève, en somme pour concevoir l'organisation de l'apprentissage et d'établir un diagnostic (lacunes et difficultés) .

Afin d'effectuer une évaluation diagnostique, il faut répondre à plusieurs questions.Il faut que l'enseignant sache si les élèves arrivent à acquérir le savoir qu'il a préparé, s'ils suivent ou non, s'il y a lieu de faire des coupures. CHRISTINE TAGLIANTE(1991 :12) dit à ce propos que « l'évaluation ne doit pas être envisagée comme une sanction Mais plutôt comme un outil dont on se servira pour construire l'apprentissage, dans la durée, en sachant vraiment où l'on va ».

L'évaluation diagnostique est une étape qui permet de déterminer, de cerner et mieux connaître les besoins des apprenants .Selon G, MEYER (2007 :26) « l'évaluation diagnostique permet de découvrir les forces et les faiblesses des élèves soit avant l'entrée dans une unité d'apprentissage, soit pendant le déroulement de celle-ci. Elle entraîne alors des décisions d'adéquation de l'enseignant aux caractéristiques des élèves ».

Pour l'enseignant, elle lui permet d'observer le niveau des apprenants de construction de compétences. S'informer sur les acquis et les non-acquis pour une régulation de son enseignement/apprentissage, mettre en évidence l'état des lieux : mesurer, juger, ensuite prendre une décision quant à la planification des apprentissages durant l'année scolaire en cours, en relation étroite avec les contenus du programme.

Elle permet ainsi de diversifier les ressources et les objectifs, elle facilite la différenciation pédagogique pour l'apprenant, elle lui permet d'identifier son profil d'entrée,

## **Chapitre I :L'évaluation diagnostique en compréhension de l'?**

---

lui facilite le test des pré-requis et la vérification de ses acquis pour pouvoir remédier ses lacunes et ses faiblesses afin de prédire s'il est capable de poursuivre le cursus scolaire.

### **II-1-4-2 L'évaluation formative**

Ce type d'évaluation intervient tout au long de la formation dans le but de faciliter le travail, comme la définit C. TAGLIANTE (1991 :123) « l'évaluation entièrement intégrée à l'apprentissage, elle intervient avant, pendant et après le cursus de formation. Centrée sur l'élève, elle mesure ses résultats en fonction d'objectifs opérationnels. Elle est une aide à l'enseignement /apprentissage, en permettant à l'enseignant de réguler le premier et à l'élève de gérer le second ».

Donc c'est une régulation interne de l'apprentissage, elle est incorporée tout au long du début à la fin du cursus, elle se réalise au fur et à mesure du déroulement du cours, elle permet à l'enseignant de vérifier si l'élève progresse et s'approche de l'objectif en identifiant son point fort et faible.

D'après G.DE.LANDESHEER (1979 :113)

*« L'évaluation formative est en principe, au terme de chaque tâche d'apprentissage et ayant pour objet d'informer élève et maître du degré de maîtrise atteint et, éventuellement, de découvrir ou et en quoi un élève éprouve des difficultés d'apprentissage, en vue de lui faire découvrir des stratégies qui lui permettrait de progresser ».*

Nous pouvons aussi avancer l'idée que l'évaluation formative permet de repérer les erreurs et les difficultés de l'apprenant en vue de les corriger et de vérifier la progression des apprentissages et de promouvoir l'implication active de l'apprenant par utilisation d'outil d'autorégulation et par des échanges de co-évaluation entre l'apprenant et l'enseignant.

Elle peut se présenter sous forme d'exercices d'application, récitation orale ou écrite, interrogations... Elle se fait de manière continue pendant l'enseignement/apprentissage afin de savoir où en est l'élève dans son apprentissage et ce qu'il faut faire afin que la formation soit menée à bien.

L'amélioration de l'enseignement et de l'apprentissage conduisant progressivement l'apprenant à s'auto corriger. Selon (J .P. Cuq .2003 :91) elle a pour but « guider l'élève dans son travail scolaire, à situer ses difficultés pour lui permettre de progresser dans son

## **Chapitre I :L'évaluation diagnostique en compréhension de l'?**

---

apprentissage. Elle est orientée vers une idée pédagogique immédiate auprès de l'élève et est liée au jugement continu pour une rétroaction et un enseignement correct efficace ».

Elle a pour objectif de soutenir les efforts des apprenants et à vérifier leurs acquis pendant l'enseignement/apprentissage en décelant leurs points forts afin de les motiver et les consolider et leurs points faibles afin d'y remédier et apporter les correctifs nécessaires.

### **II-1-4-3 L'évaluation sommative**

D'après J-P.CUQ (1989 :104-107) :

« L'évaluation sommative est une démarche visant à porter un jugement sur le degré de maîtrise des apprentissages à la fin d'un cours, d'un cycle, d'un programme d'études ou d'une partie terminale de programme, dans un but de classification, l'évaluation de progrès ou dans l'intention de vérifier l'efficacité d'un programme ou d'un cours au terme des apprentissages ».

Elle intervient à la fin pour vérifier l'atteinte des objectifs fixés au départ de la formation.

Elle se présente sous forme de devoirs, de composition ou d'examen, elle revêt un caractère de bilan.

L'évaluation sommative se fait chaque trimestre en fin de cycle pour vérifier si l'apprenant a acquis ou non les compétences nécessaires durant son apprentissage. Pour BERGERM-J(1994 : 9) ses objectifs sont :

- porter un jugement sur les apprentissages réalisés par les élèves.
- Fournir aux parents les résultats des apprentissages de leurs enfants.
- Mesurer l'efficacité d'un programme.

### **II-1-5 Les fonctions de l'évaluation**

Dans le domaine de l'évaluation, nous distinguons plusieurs fonctions désignées par G. De LANDSHEERE (1976 : 60-63) comme suit :

#### **II-1-5-1 L'inventaire**

Il permet de faire un bilan par l'utilisation des tests de rendement, de mesurer des apprentissages réalisés et de faire une liste de connaissances acquises. Il permet aussi de vérifier si l'apprenant maîtrise bien les compétences nécessaires et les capacités adéquates aux objectifs d'enseignements.

# **Chapitre I :L'évaluation diagnostique en compréhension de l'?**

---

## **II-1-5-2 Le diagnostic**

Le diagnostic permet de situer l'élève dans son développement d'apprentissage et de diagnostiquer ses difficultés par rapport aux savoirs et savoir-faire qui devraient être acquis afin de découvrir ses difficultés et y remédier.

## **II-1-5-3 Le pronostic**

Il permet de guider l'élève, de l'orienter dans ces choix scolaires. Il le situe à l'occasion d'un bilan, permet aussi de comprendre sa situation de classe.

# **Chapitre I :L'évaluation diagnostique en compréhension de l'?**

---

## **Conclusion**

Pour conclure ce premier chapitre, nous confirmons que la pratique de l'évaluation est indispensable dans toute unité didactique.

L'évaluation est le meilleur moyen pour vérifier la progression des apprenants durant tout le parcours d'apprentissage. C'est une démarche qui permet à l'enseignant de déterminer le niveau des apprenants, l'efficacité de son enseignement et du programme retracé au début de l'apprentissage. C'est le meilleur dispositif pour apporter des améliorations et fixer de nouveaux objectifs à atteindre .L'évaluation permet également à l'apprenant de découvrir les savoirs maîtrisés, ses lacunes et ses difficultés et de les dépasser et les remédier afin qu'il puisse réguler son apprentissage, et développer ainsi ses performances.

**ChapitreII :**  
**L'évaluation diagnostique en**  
**compréhension de l'écrit.**

## **Chapitre I :L'évaluation diagnostique en compréhension de l'écrit**

---

L'évaluation diagnostique a toujours été un point important dans l'enseignement /apprentissage.

Dans le présent chapitre, en premier lieu nous allons revenir sur la définition de l'évaluation diagnostique plus précisément « le diagnostic » son rôle, son importance, son élaboration avec plusieurs auteurs : CHRISTINE TAGLIANTE (1991), SCALLON (1991) etc.

### **I- Définition du terme diagnostique**

Selon CHRISTINE TAGLIANTE (1991 :51) « Comme son nom l'indique en médecine, c'est l'analyse de l'état d'un individu afin de porter un jugement sur cet état ».

La didacticienne fait référence au domaine de la médecine par rapport au terme diagnostique, car le médecin utilise le diagnostic qui est une démarche qui l'aide à déterminer l'affection dont souffre son patient et lui permet de proposer un traitement.

En didactique, l'évaluation diagnostique selon SCALLON. G.(1991 :125) « Ne se limite pas au dépistage des élèves en difficulté. Le diagnostic doit permettre de découvrir les forces et les faiblesses ainsi que le degré de préparation des élèves avant que ceux-ci n'entreprennent une séquence importante d'apprentissage, un cours ou un programme d'étude ». Son objectif découle du moment de son déroulement. Nous pouvons procéder à ce type d'évaluation soit avant soit au cours de l'action pédagogique.

Pour diagnostiquer les lacunes, il faut commencer par prendre en compte les représentations et les acquis des élèves avant de penser à construire le cours. Cela veut dire reconnaître les difficultés des apprenants pour faciliter la progression du programme.

L'évaluation diagnostique représente ainsi pour l'enseignant un outil pertinent pour déterminer le profil de ses classes.

### **II- L'élaboration d'un test diagnostique**

L'évaluation diagnostique se présente sous forme d'un test au début d'une séquence d'enseignement .Le test doit être simple, bref, mais rigoureux dans la préparation par l'enseignant, elle permet à l'enseignant de situer l'élève dans me champ disciplinaire pour faire un état de ses connaissances ou de ses conceptions (représentation initiale), ou de sa maîtrise du langage courant et scientifique.

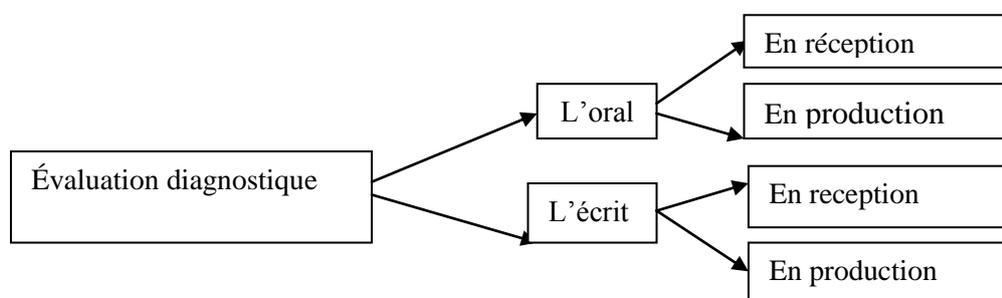
# Chapitre I :L'évaluation diagnostique en compréhension de l'écrit

Il s'agit de créer le test, accompagné de sa grille d'évaluation comprenant les indicateurs en accord avec l'objectif souhaité. Le test peut comporter des questions de types ; questions à choix multiples, questions fermées « vrai ou faux » questions d'appariement, etc.

Enfin préparer une remédiation, des fiches récapitulatives, des exercices supplémentaires pour les compétences et les pré-requis qui ne seraient pas acquis.

- Une évaluation diagnostique ne doit pas être notée, il ne s'agit pas d'y mettre un jugement de valeur, mais de faire un constat pour la construction de cours qui va suivre.
- Il est important de faire un bilan des réponses proposées et de garder la synthèse pour y revenir en cours de formation. Cela permet aux élèves de se placer en situation de métacognition pendant l'apprentissage.
- Elle intervient aussi pour interroger l'enseignant sur la pertinence de son cours. Il est inutile de développer une stratégie d'enseignement pour faire acquérir une compétence donnée si cette compétence est testée en évaluation diagnostique avec taux de réussite de 80/100.

## II-1 Les compétences ciblées par l'évaluation diagnostique



L'évaluation diagnostique est essentiellement faite pour repérer les lacunes des élèves afin de pouvoir établir un plan de remédiation, donc tester et mesurer le niveau de l'apprenant selon des consignes écrites et orales.

### II-1-1 Les aspects de l'évaluation diagnostique :

L'évaluation diagnostique est censée rendre compte de deux aspects :

- **Les prés acquis :**

## **Chapitre I :L'évaluation diagnostique en compréhension de l'écrit**

- **Les pré-requis :** les savoirs, les savoir-faire et les savoirs- être sans lesquels nous ne pouvons mener à bien des activités didactiques pour l'année en cours (l'étude de l'adjectif est un prés-requis, l'étude de la caractérisation, l'étude des auxiliaires est un prés-requis pour l'étude du passé composé.

### **III- L'évaluation diagnostique en compréhension de l'écrit**

#### **III-1 Le processus de compréhension d'un écrit :**

Selon BLANC(2009), la compréhension d'un écrit est le fait d'élaborer une représentation signifiante de la situation exposée, celle-ci dépend de la lecture est de l'accès à la signification.

Le lecteur forme une représentation mentalecohérente qui lui permet d'avoir accès à la signification locale et globale du texte.

La lecture fait appel à de nombreuses compétences qui sont d'une importance capitale, telles que les compétences linguistiques, discursives, référentielles, socioculturelles et cognitives.

Avant que l'apprenant produise un texte, il faut qu'il passe d'abord par la compréhension écrite, car elle le prépare à produire par écrit. Ces deux disciplines sont complémentaires, car la compréhension écrite est considérée comme «une condition préalable à toute production ».

L'objectif premier de cette compétence n'est pas la compréhension immédiate d'un texte, mais aussi apprendre progressivement les stratégies de lecture, c'est pour permettre à l'apprenant d'avoir envie de lire, de prendre un livre en français. Cela leur permettra de progresser dans des situations authentiques de compréhension écrite.

#### **III-2L'évaluation diagnostique en compréhension de l'écrit**

Avant d'aborder un texte, l'enseignant doit savoir si ses élèves sont capables de le comprendre. La question ne se pose pas seulement pour le vocabulaire et les tournures syntaxiques mais aussi pour le contenu culturel véhiculé. En effet, si le texte parle d'un thème qui n'est pas familier pour les élèves il leur sera difficile de le comprendre. La meilleure solution pour l'enseignant est de faire une évaluation diagnostique. Avant la lecture il peut organiser une discussion, un débat sur le thème, ou carrément un test écrit. Cette étape a pour objectif d'apporter à l'apprenant les informations préalables nécessaire à la compréhension du

## **Chapitre I :L'évaluation diagnostique en compréhension de l'écrit**

texte du jour, par exemple pour le texte portant sur « l'interview » d'une styliste (voir annexe n06), on peut demander aux élèves ce qui savent déjà du métier en question, chaque élève va apporter aux autres ses connaissances, qui constitueront des pré-requis . Ainsi les nouvelles connaissances contenues dans le texte vont être intégrés à ses pré-requis.

# **Chapitre I :L'évaluation diagnostique en compréhension de l'écrit**

---

## **Conclusion**

Nous pouvons conclure que l'évaluation diagnostique est effectuée avant une action de formation ou une séquence d'apprentissage, son but est de donner des informations qui aident à orienter l'élève vers une filière qui convient à son profil ou d'ajuster la formation à ce profil.

C'est une évaluation initiale qui permet de connaître les acquis et les lacunes de chaque élève en doublant des efforts sur les objectifs différenciés, elle se pratique à l'entrée d'une série d'apprentissage, elle informe l'enseignant et l'élève, et permet à l'enseignant d'adapter son enseignement aux besoins des élèves.

**Partie pratique :**  
**Compte-rendu de stage**

## **Partie pratique: Compte rendu de stages**

---

Dans cette deuxième partie, nous nous intéressons aux données recueillies de notre stage par le biais de séances d'observations de classe et le questionnaire soumis aux enseignants afin de voir de plus près ce qui se fait en évaluation diagnostique.

Dans le premier chapitre, nous allons définir l'observation de classe et son objectif, ensuite nous passerons aux comptes rendus obtenus de cette dernière (séquence 02 objet d'étude 01) auxquelles nous avons assisté dans le lycée.

Dans le deuxième chapitre, nous allons définir le questionnaire et nous passerons à l'analyse. Nous ferons appel à des tableaux et des graphes pour illustrer des réponses à chaque question sous forme de nombre que nous commenterons par la suite.

**Chapitre I :**  
**Les comptes rendus d'observation de**  
**classes.**

## **Chapitre I : Les comptes rendus de l'observation**

---

Nous avons mené notre enquête dans deux établissements : le Technicum Fathi Saïd situé dans la ville de Draa-Ben-Khedda et le Lycée polyvalent dans la ville de Tizi-Gheniff Wilaya de Tizi-Ouzou. Nous avons travaillé avec deux enseignants par établissement. En ce qui concerne l'échantillon, il comporte 72 élèves 38 filles et 34 garçons en classes de 1<sup>ère</sup> AS.

Notre objectif en effectuant un stage de terrain est d'avoir un aperçu sur les pratiques de l'évaluation pédagogiques et prendre connaissance des méthodes utilisées par les enseignants, nous nous sommes intéressées particulièrement à la pratique de l'évaluation diagnostique.

### **I-L'observation de classes**

Dans le cadre de notre recherche, nous avons opté pour des observations en situation de classe. Nous avons effectué 18 séances consacrées à la Compréhension de l'écrit pour avoir un peu d'expérience, mais ici nous avons choisi de faire le compte rendu de deux séances. Nous notons que chaque classe est partagée en deux groupes pédagogiques afin de respecter le protocole sanitaire recommandé par le Ministère de l'Education Nationale afin de protéger les élèves et le personnel éducatif dans le contexte Covid 19. Les séances d'observation ont été effectuées entre fin 2020 et début de 2021

Dans notre analyse nous nous sommes basées uniquement sur les séances de l'évaluation diagnostique de la compréhension écrite.

- **L'objectif de l'observation**

Pour collecter une partie de nos données, nous avons choisi de faire appel à l'observation qui nous paraît tout à fait convenable pour assister au déroulement de la séance d'enseignement /apprentissage, de découvrir les lacunes des apprenants lors d'une évaluation diagnostique, les différentes stratégies adoptées par les enseignantes afin de diagnostiquer ces lacunes. Les séances d'observation seront présentées ci-dessous par ordre chronologique.

### **II-Présentation des séances**

- **Compte rendu de la première séance**

La première séance assurée le 06/01/2021 dans une classe de 37 élèves (groupe A et B) à une durée de 45 min. C'est une séance de compréhension écrite, sous forme d'un test

## Chapitre I : Les comptes rendus de l'observation

---

d'évaluation diagnostique comportant quatre exercices, dont l'objet d'étude « l'interview », séquence 02 « produire une interview ».

C'est une séance de prise en situation de la compréhension de l'écrit qui a pour objectif d'identifier les pré-requis des apprenants vis-à-vis de l'objet d'étude.

- **Le déroulement de la séance :**

L'enseignante commence par un rappel théorique sur l'interview, puis elle distribue le test d'évaluation diagnostique conçu sous forme d'exercices écrits portant sur toute la séquence « Produire une interview » (**voir annexe 1**).

Ensuite, elle explique brièvement les consignes données pour chaque exercice. Le premier exercice est un exercice à trous qui porte sur le champ lexical de l'interview. L'objectif est de s'assurer que les apprenants maîtrisent des termes courants de l'échange verbal.

Nous remarquons que la plupart des apprenants ont compris l'activité, ce qui témoigne de leur maîtrise du vocabulaire qui se rapporte à l'interview. 30 élèves sur 37 ont répondu juste. Pour les 7 restants, ils n'ont pas la différence entre les mots « Discours / débat » « conversation, dialogues ». Un exemple d'une copie d'un apprenant est présenté dans l'**annexe 2**.

Dans la deuxième activité, il s'agit de compléter un tableau comportant six phrases en indiquant à l'aide d'une croix si elles sont « déclaratives, interrogatives, exclamatives, impératives ». L'objectif de cette activité est de savoir si l'apprenant distingue entre les différents types de phrases qui peuvent être employées pour la réalisation d'une interview.

Nous constatons que 33 apprenants sur 37 ont trouvé la phrase interrogative. 20 sur 37 ne distinguent pas les phrases déclaratives des phrases impératives, et pour le dernier type (phrase exclamative) il y a seulement 4 apprenants sur 37 qui confondent la phrase exclamative avec la phrase interrogative (**annexe 3**).

Pour la troisième activité, il s'agit de réécrire la phrase interrogative d'une autre manière, dans le but de s'assurer que les apprenants sont en mesure de reformuler les questions suivantes. .

## Chapitre I : Les comptes rendus de l'observation

---

- Est-ce que vous voyagez seul ?
- Est-ce qu'il sait qu'on l'attend ?

Nous avons remarqué que 21/37 apprenants n'ont pas répondu correctement à la question, car ils ne maîtrisent pas la forme interrogative. 4 n'ont pas compris les questions ; ils ont répondu par oui ou non, et les 5 qui restent n'ont donné aucune réponse (**voir l'annexe 4**).

Pour la dernière activité, il s'agit d'une interview entre Mohamed Allaoua et un journaliste. Dans cet exercice, les réponses de Allaoua (l'interviewé) sont données aux apprenants qui doivent produire les questions correspondantes.

L'objectif de cette activité est de s'assurer que les apprenants sont en mesure de rédiger des questions pertinentes.

Nous avons comme résultat : 26 /37 des élèves ne maîtrisent pas le vocabulaire d'une interview, prenons exemple dumot « **zénith** », les apprenants n'ont pas compris s'il s'agit d'une chanson ou bien d'un lieu, ce qui les amène à demander l'aide de leur enseignante. Cela témoigne de leur manque de culture générale. Nous avons aussi enregistré plein de fautes d'orthographe. 11 apprenants sur 37 ont laissé l'activité vide sans réponse, car ils ne sont pas capables de produire des questions pertinentes dans une interview (**voir l'annexe 5**).

Vocabulaire – syntaxe – cohérence.

- **Compte rendu de la deuxième séance**

La deuxième séance assurée le 5 Janvier 2021 assistée dans une classe de 35 élèves (le groupe A de 10h25 à 11h 10 et le groupe B de 11h10 à 12h15 .reprenant une interview d'une styliste renommée Caroline Hanny, parue dans le journal EL Watan, le 27 février 2010. La compétence langagière visée dans cette séance est la compréhension écrite.

C'est une séance de mise en place de l'évaluation diagnostique du premier objet d'étude « l'interview » de la deuxième séquence « déduire une interview » qui a pour objectif d'identifier les pré-requis des apprenants vis-à-vis de l'objet d'étude.

- **Le déroulement de la séance :**

Lors de cette séance, l'enseignante commence par un rappel théorique sur la pratique de l'interview pour rappeler sa structure et les éléments pertinents dont elle se compose .Elle pose des questions oralement aux apprenants en leur demandant d'expliquer quelques mots, par exemple : interview, interviewé, journaliste, interlocuteur ...pour savoir s'ils ont saisi le

## Chapitre I : Les comptes rendus de l'observation

---

vocabulaire d'une interview. Les élèves connaissent déjà la majorité des termes évoqués donc ils ont répondu juste.

Ensuite, elle distribue le texte support qui est suivi d'un ensemble de questions( **voir l'annexe 06**).Elle procède à une lecture magistrale accompagnée de quelques explications.L'enseignante pose également des questions sur le contenu du texte pour savoir si les apprenants ont une idée sur le sujet dont ils parlent, par exemple : mode, collection, robes cocktail ...Nous avons constaté que la plupart des élèves ont un problème au niveau de la compréhension orale surtout quand il s'agit d'un nouveau terme.

Ensuite, l'enseignante explique les consignes des questions de compréhension et demande aux élèves de répondre par écrit.

- La première question est la suivante : quels sont les deux interlocuteurs présentés dans ce texte ? 100% des élèves ont répondu correctement parce qu'ils savent ce que veut dire le mot interlocuteur.

**(Voir l'annexe 07).**

- Pour la deuxième question, il s'agit de trouver les deux thèmes abordés dans le texte.Nous avons remarqué que tous des élèves ont trouvé la réponse juste à cette question (le travail de Caroline Hanny et le défilé de mode à Constantine).
- Dans la troisième question, il s'agit d'une compréhension plus détaillée du texte. Les élèves devaient répondre à la consigne suivante : dites quelles informations nous apporte la troisième réplique de Caroline Hanny (la troisième réplique de Caroline Hanny nous apporte l'information sur ses études). Cette consigne a pour objectif de déduire une information à partir de la compréhension du texte.

Nous remarquons que 28 élèves sur 37 ont répondu juste à cette question parce que le mot « réplique » est un pré-acquis pour eux. Effectivement ce mot a été expliqué auparavant par l'enseignante. Tandis que 7 apprenants n'ont pas pu répondre à la consigne parce qu'ils n'ont pas compris le sens de la question.

- La quatrième question est présentée comme suit : « Dites à qui renvoient les pronoms soulignés dans le texte ? »

## Chapitre I : Les comptes rendus de l'observation

---

Elle a pour objectif d'étudier la pronominalisation, la substitution grammaticale.

Nous constatons que 31 apprenants sur 35 n'ont pas trouvé de difficultés, car il s'agit d'une déduction du texte. Les 4 restants n'ont pas répondu parce qu'ils n'ont pas bien compris le texte (**voir l'annexe08**).

- La cinquième question :

Le pronom « vous » a-t-il la même valeur dans toutes les phrases ? Justifiez votre réponse. (**Voir l'annexe 09**).

Cette question a pour objectif d'étudier les marqueurs formels de l'interviewer et de l'interviewé pour identifier leurs statuts respectifs et anticiper sur leurs productions discursives dans la dimension informationnelle.

Nous remarquons que 30 apprenants sur 35 ont répondu juste sans justification, car ils ne peuvent pas formuler des phrases cohérentes.

- La sixième question : Comment est formulée l'interrogation dans cette phrase ? « Que pensez-vous du public constantinois ? ». (**Voir l'annexe 10**).

Réécrivez-la en utilisant un autre moyen. Dans cette question l'apprenant va apprendre les tournures syntaxiques impliquant un rapport de dialogue : l'interrogation totale /Partielle /l'interrogation rhétorique.

Nous constatons que 32 apprenants sur 35 n'ont pas répondu. Selon l'enseignante, le cours n'a pas été fait au collège (les cours ont été arrêtés à cause de la covid 19)

L'enseignante informe les apprenants qu'un cours serait programmé ultérieurement sur la pronominalisation. Ainsi, elle régule son enseignement et apporte le savoir nécessaire afin de permettre aux apprenants d'atteindre l'objectif souhaité.

- Dans la septième question, il s'agit d'un QCM où il fallait dire si le texte était :

Une interview  un débat  un interrogatoire

Nous constatons que tous les apprenants ont répondu juste, car ils connaissent ce que c'est « une interview ».

À chaque fois qu'une bonne réponse était donnée, un élève l'écrivait au tableau.

## Chapitre I : Les comptes rendus de l'observation

---

À la fin de la séance, l'enseignante propose aux élèves un devoir maison, le texte du manuel qui porte sur le même thème, « l'interview ». Les élèves doivent répondre aux questions données chez eux. La correction se ferait la séance suivante.

### III- Synthèse

D'après les séances auxquelles nous avons assisté dans les 2 lycées, en classe de la 1AS, sur la pratique de l'évaluation diagnostique en compréhension de l'écrit, nous avons constaté que les enseignants de français font toujours un rappel des cours précédents avant d'entamer la séance. Les objectifs de cette action est de mettre les apprenants en situation, de faire une sorte d'échauffement (pareil à l'échauffement en sport), de contrôler les pré-requis.

Par ailleurs, nous notons que les élèves ont saisi le vocabulaire de la séquence sur la pratique de « l'interview », mais ne peuvent pas produire des phrases toujours correctes, car ils trouvent des difficultés pour la reformulation des phrases (simple, interrogatives). Cela montre qu'ils n'ont pas assez de compétences linguistiques, notamment celles relatives aux tournures syntaxiques.

Nous avons appris que l'évaluation diagnostique permet à l'enseignant d'identifier les points forts (par exemple : le vocabulaire d'une interview) et faibles (les élèves ne peuvent pas transformer les phrases affirmatives aux phrases interrogatives) et les compétences maîtrisées et non-maîtrisées, pour ensuite proposer des remédiations.

**Chapitre II :**  
**Etude du questionnaire soumis à des**  
**enseignants**

## **Chapitre II : Etude d'un questionnaire soumis aux enseignants**

---

Le questionnaire est un outil de collecte de données qualifiables présenté sous forme d'une série de questions posées dans un ordre précis. Autrement dit, c'est un ensemble de questions et de recherches utilisées dans le domaine scientifique pour une étude approfondie, ces multiples questions posées par le chercheur sont soit adressées à toutes les classes de la société, soit limité uniquement à un groupe spécifique appartenant au même domaine de spécialité.

### **I- Présentation de questionnaire :**

Le questionnaire que nous avons conçu est adressé aux enseignants de la langue française, notamment ceux intervenant en classe de première année secondaire dans deux lycées, celui de Tizi-Gheniff et un autre de Draa Ben Khedda.

Le but de ce questionnaire consiste à vérifier la pratique de l'évaluation diagnostique dans les classes de 1<sup>ère</sup> AS, et son importance dans l'amélioration du niveau des apprenants en compétence de compréhension écrite.

Nous avons élaboré un questionnaire composé de 11 questions destiné à 07 enseignants des deux lycées, qui comporte une courte introduction présentant le contexte de ce stage et une série de questions de différentes formes : 05 questions ouvertes et 06 questions fermées. Chaque question vise un objectif bien déterminé selon les besoins de notre recherche.

Avant de poser les questions, il y a une petite présentation du questionnaire et de son cadre (travail de recherche pour l'obtention de diplôme de master). Par ailleurs, quelques précisions sont demandées aux enseignants comme : le sexe, et l'expérience professionnelle.

Les questions portent particulièrement sur la place qu'occupe l'évaluation diagnostique dans l'enseignement /apprentissage de la langue française, et son impact sur l'amélioration de la compétence de compréhension écrit chez les apprenants. Cet objectif général fera l'objet d'une analyse détaillée dans la partie qui suit.

### **II- Conception du questionnaire**

L'objectif du questionnaire est de recueillir le maximum d'informations posées à un nombre d'enseignants.

Selon A. Allaire (1988 :23)

« Le questionnaire permet une plus grande chance d'obtenir de réponses et une meilleure garantie de la qualité des données recueillies. Il offre la possibilité de motiver les

## **Chapitre II : Etude d'un questionnaire soumis aux enseignants**

répondants de s'assurer que le répondant est bien la personne indiquée, et sans doute de noter en marge des observations intéressantes pour l'interprétation des résultats ».

### **II-1 Les types de questions**

Jean Louis CALVET et DUMONT (1999 :15.16) ont classé les types de questions comme suit :

#### **II-1-1 Les questions à réponses fermées**

Ce sont celles où les personnes interrogées doivent choisir entre les réponses déjà formulées à l'avance. Les questions à réponses fermées peuvent être uniques lorsqu'elles offrent l'éventualité (oui/non) ; elles peuvent être à réponses multiples lorsqu'elles énumèrent des choix possibles de réponses. Elles sont ordonnées lorsqu'elles demandent de sélectionner les réponses selon ordre croissant ou décroissant.

#### **II-1-2 Les questions à réponses ouvertes**

Également appelées des questions qualitatives, ce sont celles où les personnes interrogées sont libres de répondre comme elles le veulent. L'utilisation de ces questions permet d'avoir des réponses riches en informations.

#### **II-1-3 Les questions semi-fermées :**

Elles prennent la forme de questions à choix multiples ou un ensemble de réponses préétablies et suggérées au sujet qui choisit parmi les réponses celles qui lui paraît la plus conforme à son point de vue.

### **III- Analyse du questionnaire destiné aux enseignants :**

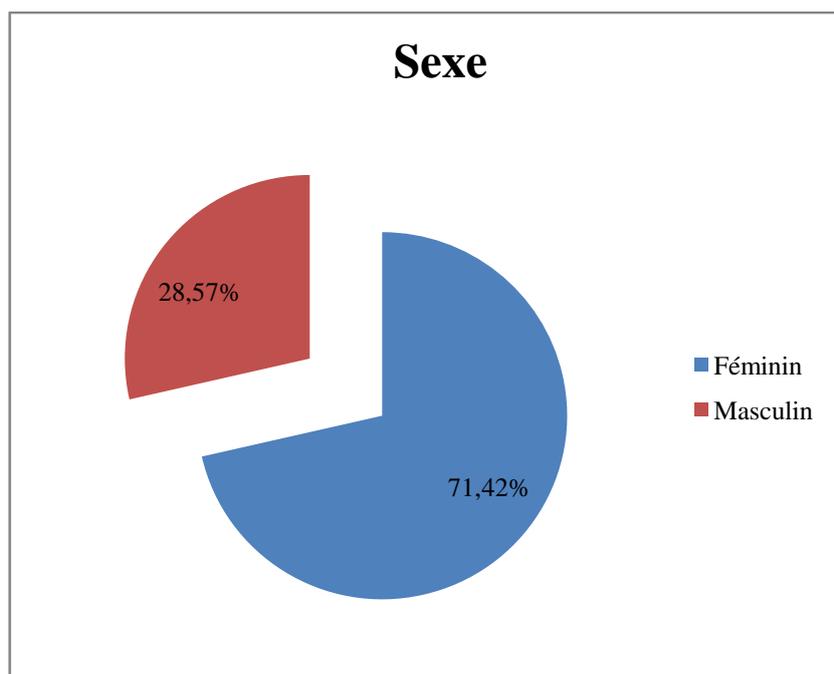
Nous avons distribué 10 questionnaires aux enseignants du lycée polyvalent de Tizighennif et lycée FethiSaid de Draa ben khedda, mais nous avons reçu que 07 réponses.

#### **II-1 Informations personnelles et professionnelles**

<b>Sexe</b>	<b>Féminin</b>	<b>Masculin</b>
<b>Nombre</b>	<b>05</b>	<b>02</b>
<b>pourcentage</b>	<b>71,42%</b>	<b>28,57%</b>

**Tableau n° 01 : Sexe féminin et masculin.**

## Chapitre II : Etude d'un questionnaire soumis aux enseignants



**Figure n° 01 : Sexe féminin et masculin.**

D'après cette analyse, nous avons obtenu un pourcentage féminin de (71,42%) de l'ensemble du corps enseignant et un pourcentage masculin de ( 28 ,57%). On trouve que la majorité des répondants sont de sexe féminin 71,42%.

L'âge	Le nombre	Pourcentage
De 20 à 30 ans	02	28,57%
De 30 à 40 ans	03	42,85%
Plus de 40 ans	02	28,57%

**Tableau n° 02 : la variable d'âge .**

## Chapitre II : Etude d'un questionnaire soumis aux enseignants

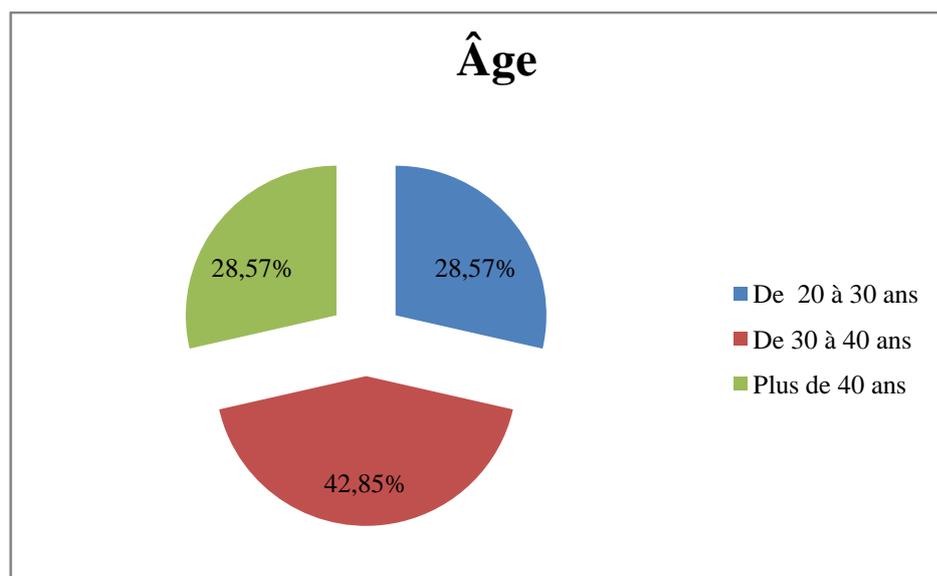


Figure n°02 : la variable d'âge.

### Présentation des données

Ce tableau indique que notre population est composée de 02 enseignants âgés de 20 à 30 ans (28,57%), 02 enseignants âgés de 30 à 40 ans (42,85%) et 03 enseignants âgés plus de 40 ans pour un pourcentage de (28,57).

La différence d'âge est marquée chez les enseignants interrogés. Il s'agit d'un public hétérogène, ce qui nous permet de les classer en trois groupes. Le premier groupe dont la tranche d'âge varie de 20 à 30 ans, les moins expérimentés, moins de 5 ans diplômés de l'ENS ; le deuxième groupe dont la tranche varie entre 34 et 40 ans d'expérience de plus de 10 ans diplôme de ENS et licence classique. Le troisième groupe entre 40 et 50 ans, dont l'ancienneté dépasse 20 ans d'expérience, tous diplômés de licence.

### La variable expérience

L'expérience	Nombre	Pourcentage
Moins de 10 ans	2	28,57%
Plus de 10 ans	3	42,86%
Plus de 20 ans	2	28,57%

Tableau n°03 : L'expérience des enseignants dans l'enseignement

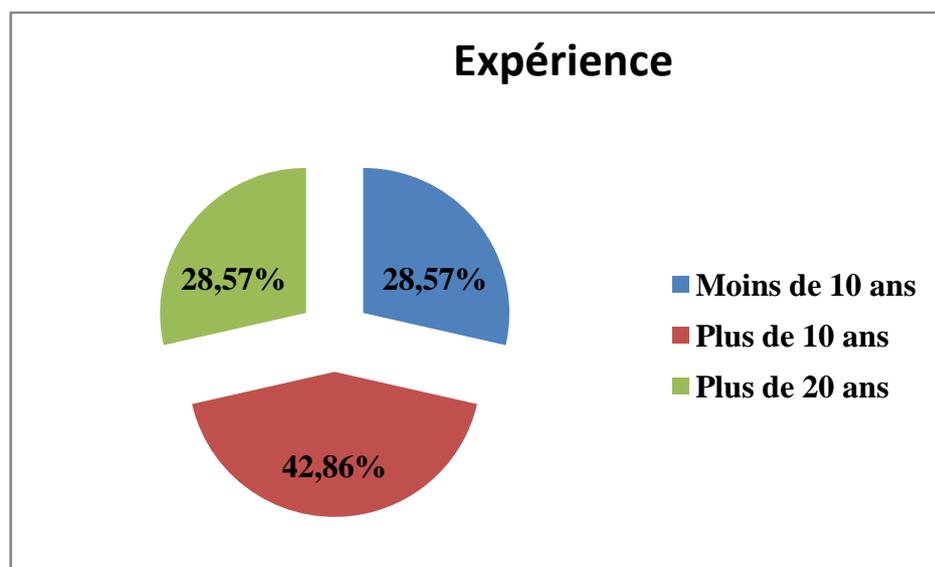


Figure n°03 :L'expérience .

### Présentation des données

De la lecture de ce tableau nous constatons que parmi ces enseignants ,02 ont moins de 10 ans d'expérience,soit un pourcentage de 28,57% , 03 enseignants ont plus de 10 ans d'expérience,soit un pourcentage de 42 ,86 % et 02 ont plus de 20 ans d'expérience , soit un pourcentage de 28,57 %.

### Question n°01 : Quels sont d'après vous les objectifs de chaque type l'évaluation ?

Diagnostic :

Formative :

Sommative :

### Présentation des données

Tous les enseignants sont d'accord sur le fait que l'évaluation diagnostique a pour objectif d'évaluer les pré-requis et d'identifier les manques et les lacunes des apprenants .Pour l'évaluation formative,6enseignants sur 7 ont répondu que c'est une évaluation très utile pour former l'apprenant et remédier aux lacunes décelés tout au long de son apprentissage alors qu'une enseignante ne distingue pas entre l'évaluation formative et la sommative .

## **Chapitre II : Etude d'un questionnaire soumis aux enseignants**

Pour le dernier type, 6 enseignants sur 7 disent qu'elle sert à sanctionner et à certifier le degré de maîtrise des apprentissages.

Nous avons constaté que la majorité des enseignants maîtrisent les objectifs de chaque type d'évaluation, il ya une seule enseignante uniquement qui confonde entre les deux (formative et sommative).

### **Question n° 02 : Quelles difficultés rencontrez-vous dans chaque type d'évaluation ?**

#### **Présentation des données**

À cette question ouverte, les enseignants ont répondu librement. Pour l'évaluation diagnostique, 4 des enseignants affirment que le temps consacré n'est pas suffisant. De plus, les classes sont généralement surchargées. 3 enseignants disent que les élèves ne sont pas motivés pour la pratiquer, car elle n'est pas notée. Pour l'évaluation sommative, 3 enseignants trouvent des difficultés dans le choix du texte et l'élaboration des questions. Pour les 4 enseignants disent que les niveaux des élèves sont différents, ce qui pose problème dans la conception du sujet d'évaluation. Le dernier type (l'évaluation formative) 5 enseignants affirment que le manque de temps et de moyens ne permettent pas de proposer plusieurs activités. 2 enseignants voient qu'elle ne présente aucune difficulté.

D'après les réponses obtenues, nous avons conclu que les enseignants trouvent plusieurs difficultés en évaluant leurs élèves. Car ils ne peuvent pas être fluctuant dans la gestion de temps et parfois ils n'arrivent pas à gérer la situation de classe vu l'hétérogénéité des élèves.

### **Question n° 03 : Pratiquez-vous l'évaluation diagnostique ? Dans quelles activités ?**

Oui  Non

#### **Présentation des données**

Les réponses à cette question se résument comme suit :

<b>Pratiquez-vous l'évaluation diagnostique ? Dans quelles activités ?</b>	<b>Nombre</b>	<b>Pourcentage</b>
Oui	<b>06</b>	<b>85,71%</b>
Non	<b>01</b>	<b>14,28%</b>

## Chapitre II : Etude d'un questionnaire soumis aux enseignants

Tableau n°04 : La pratique de l'évaluation diagnostique.

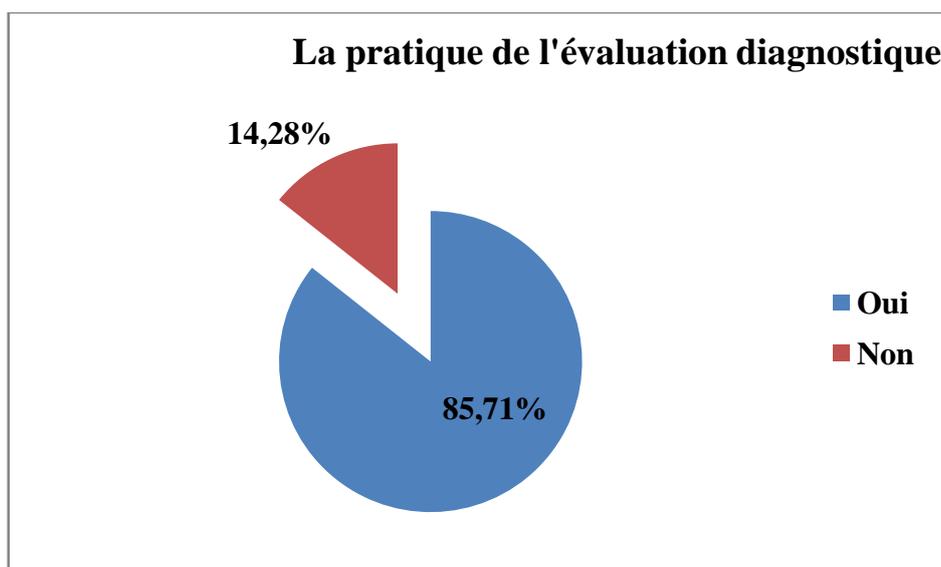


Figure n°04 : La pratique de l'évaluation diagnostique.

### Présentation des données

Tous les enseignants pratiquent l'évaluation diagnostique. 85,71% des enseignants affirment pratiquer l'évaluation diagnostique en compréhension de l'écrit, et 14,28% des enseignants la pratiquent en production orale.

Pour cette question toutes les réponses étaient affirmatives, les enseignants pratiquent l'évaluation diagnostique par le fait qu'elle est recommandée donc ils doivent la respecter et l'appliquer comme elle se doit se sont mis d'accord pour la pratique de l'évaluation diagnostique. Pour les activités, la majorité le fait en compréhension de l'écrit et une minorité la fait également en production orale.

### Questions n° 04 : Comment procédez-vous pour pratiquer l'évaluation diagnostique en compréhension de l'écrit ?

#### Présentation des données

Dans le tableau, nous classons les réponses données accompagnées du nombre d'enseignants qui les ont mentionnés :

## Chapitre II : Etude d'un questionnaire soumis aux enseignants

Comment procédez-vous dans l'évaluation en compréhension de l'écrit	Nombre	Pourcentage
Texte suivi d'un questionnaire	06	85,71%
Des exercices de compréhension	01	14,28%

Tableau n°05: La pratique de l'évaluation diagnostique en compréhension de l'écrit.

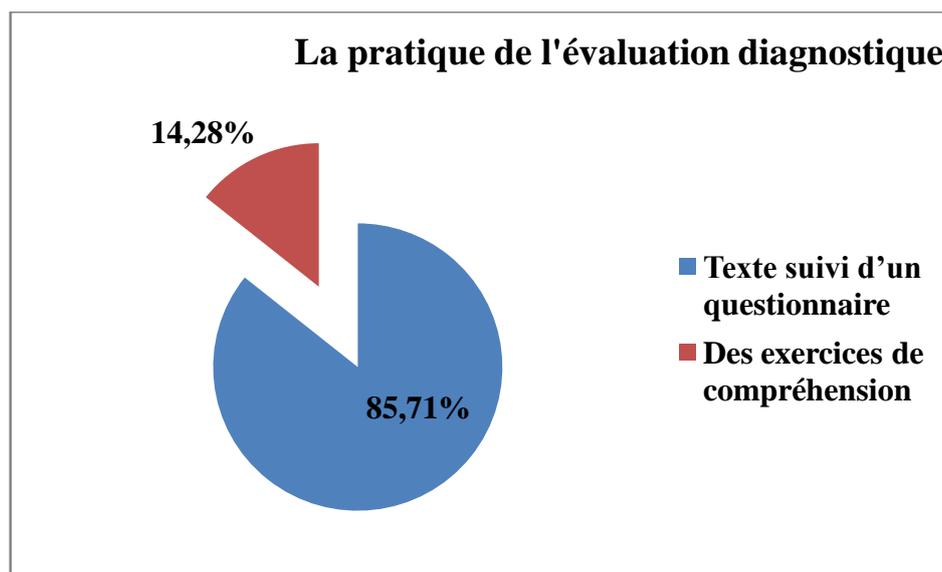


Figure n°05 : La pratique de l'évaluation diagnostique en compréhension de l'écrit.

### Présentation des données

À cette question ouverte, 85,71% des enseignants proposent un texte appartenant au type de discours visé dans la séquence d'apprentissage suivi d'un questionnaire, 14,28% des enseignants proposent des exercices de la compréhension.

D'après les résultats, nous constatons que la majorité des enseignants pratiquent l'évaluation diagnostique en compréhension de l'écrit. Car ce dernier englobe tous les points de langue y compris la grammaire et une minorité propose un test suivi d'exercices.

### Question n°06 : Sous quelles formes pratiquez-vous l'évaluation diagnostique ?

#### Présentation des données

100% des enseignants proposent un texte suivi d'un questionnaire, car ils prennent en considération le facteur temps imposé par les examens nationaux focalisés sur la compréhension de l'écrit.

## Chapitre II : Etude d'un questionnaire soumis aux enseignants

02 enseignants sur 07 rajoutent les exercices de compréhension en fonction de la séquence étudiée.

Nous avons compris que les meilleures formes pour pratiquer l'évaluation diagnostique est d'élaborer un texte suivi d'un questionnaire, pourcerner les lacunes des apprenants au niveau de la compréhension du texte et pour la minorité rajoutedes exercices. Peut être parce que les supports englobent tous les points de langues : linguistique, vocabulaire, syntaxique, la grammaire.

**Question n° 07 :D'après vous, quelle devrait être la durée d'une séance d'évaluation diagnostique en Compréhension de l'écrit ?**

- 45 min
- 1 heure
- 2 heures

### Présentation des données

À cette question ouverte, les enseignants ont répondu comme suit :

La durée d'une séance d'évaluation diagnostique	45 min	1 heure	2 heures
Nombre	02	03	02
Pourcentage	28,57%	42,86%	28,57%

Tableau n°06 :La durée d'une séance d'évaluation diagnostique.

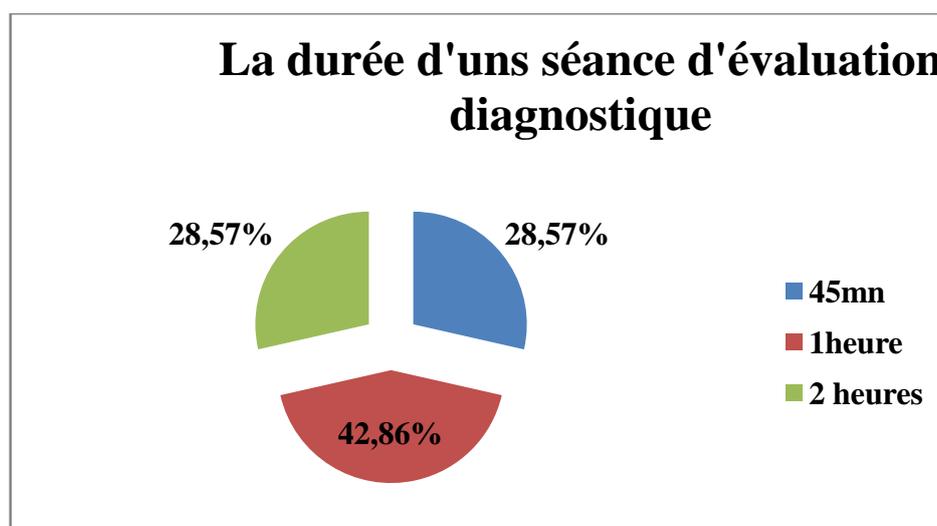


Figure n°06 : La durée d'une séance d'évaluation diagnostique.

## **Chapitre II : Etude d'un questionnaire soumis aux enseignants**

---

D'après les statistiques 28,57 % des enseignants proposent la durée de 45 min (30 min pour la lecture du texte, 15 min répondre aux questions et correction de l'écrit) pour faire l'évaluation diagnostique parce qu'ils voient que cette durée est suffisante pour identifier les lacunes des apprenants en compréhension de l'écrit et savoir sur quoi il faut se focaliser lors de la séquence.

Nous constatons que 42,86% des enseignants proposent la durée d'une heure (45 min consacrées sont insuffisantes pour déterminer les pré-requis).28,57 % des enseignants disent qu'une durée de 2 heures (voire trois) : une heure pour le travail, une heure (voire deux) pour la mise en commun, le bilan, la régulation.

La moitié des enseignants donne beaucoup d'importance à l'évaluation diagnostique : ils estiment qu'une bonne évaluation diagnostique doit se faire en 2 heures ou plus compte tenu de la priorité de cette pratique. Cela peut être que ces enseignants n'arrivent pas à déceler les difficultés des apprenants vu la surcharge des classes et de programme.

Certains enseignants pensent que la séance d'évaluation diagnostique ne doit pas prendre plus d'une heure, car c'est suffisant. D'autres trouvent qu'elle ne doit pas dépasser 45min, car cette durée permet de cerner les difficultés de chaque apprenant.

L'avis des enseignants diffère selon les objectifs (évaluer en début d'année ; avant d'entamer un projet, une séquence ou une séance (de compréhension de l'écrit par exemple)

### **Questions n°07 : À quel type de compétence donnez-vous plus d'importance ?**

#### **Présentation des données**

La totalité des enseignants interrogés accorde plus d'importance à la compréhension et production écrite, un seul d'entre eux met sur le même pied d'égalité la production de l'oral.

D'après les réponses données, on constate que la majorité des enseignants se focalisent sur les compétences de compréhension de l'écrit, ce qui veut dire que c'est la compétence primordiale lors de l'évaluation diagnostique au secondaire.

### **Question n°08 : Combien de temps consacrez-vous pour l'évaluation diagnostique selon les différentes activités ?**

- Compréhension écrite
- Cours de grammaire

## Chapitre II : Etude d'un questionnaire soumis aux enseignants

- Expression écrite

### Présentation des données

Cinq (5) enseignants consacrent une heure pour la compréhension écrite y compris les points de grammaire à étudier, 2 des enseignants consacrent seulement 45min pour la compréhension écrite. Pour l'expression écrite, 4 enseignants la pratiquent régulièrement tandis que 3 ne la pratiquent pas du tout.

Nous comprenons que la majorité des enseignants consacre beaucoup de temps pour la compréhension de l'écrit et la grammaire alors que pour l'expression écrite, on lui donne moins d'importance. Car il s'agit tout d'abord de comprendre ce qui est écrit pour pouvoir ensuite s'exprimer et produire.

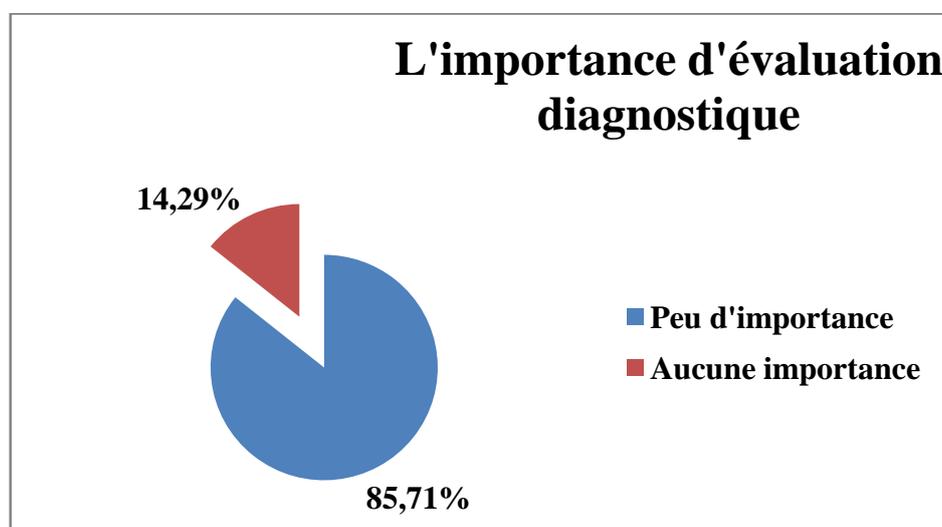
**Questions n° 09 : Quelle importance donnez-vous à l'évaluation diagnostique ? Pourquoi ?**

### Présentations des données

Les réponses à cette question sont résumées dans ce tableau ci-dessous.

Importance donnée à l'évaluation diagnostique	Peu d'importance	Aucune importance
Mentionnés	06	01
Pourcentage	85,71%	14,29%

**Tableau n°07 : L'importance accordée à l'évaluation diagnostique.**



## Chapitre II : Etude d'un questionnaire soumis aux enseignants

Figure n°07 : Taux d'importance accordée à l'évaluation diagnostique.

### Présentation des données

Nous avons constaté que 85,71% des enseignants n'accordent pas beaucoup d'importance à l'évaluation diagnostique, car le temps consacré ne permet pas de faire un travail bien élaboré. 14,29% des enseignants voient qu'elle n'a pas vraiment d'importance, car les résultats obtenus ne reflètent pas les niveaux des apprenants.

D'après les réponses obtenues, nous comprenons que l'évaluation diagnostique n'a pas l'importance qu'elle devrait avoir, alors qu'elle a une place importante dans l'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère. Cela peut être dû au programme très chargé donc certains d'entre eux ne souhaitent pas « perdre de temps » en la pratiquant.

**Questions n°10 : Est-ce que vous obtenez de meilleurs résultats lorsque vous faites l'évaluation diagnostique ?**

Oui

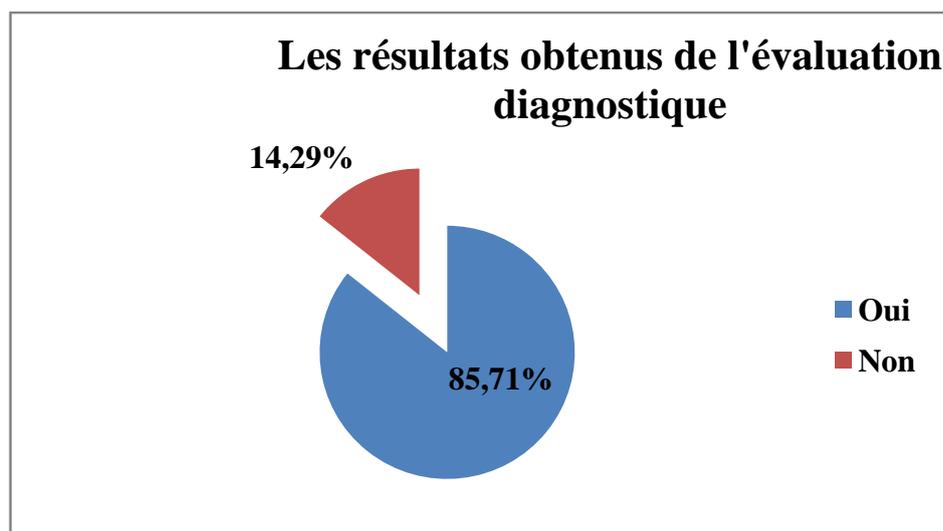
Non

Justifier votre réponse :

**Présentations des données :**

Les résultats obtenus de l'évaluation diagnostique	Oui	Non
Mentionnés	01	06
Pourcentage	14,29%	85,71%

Tableau n°08 : Les résultats obtenus de l'évaluation diagnostique.



**Figure n° 08 : Taux de résultats obtenus de l'évaluation diagnostique.**

Nous avons constaté que 14,29% des enseignants voient que l'évaluation diagnostique apporte de meilleurs résultats, car elle permet d'identifier les lacunes des apprenants. 85,71% des enseignants confirment que l'évaluation diagnostique n'apporte pas assez de résultats, car les apprenants ne prennent pas à cœur ce test et ne s'investissent pas sérieusement. Ils signalent aussi la difficulté de l'identification des niveaux des apprenants, car ils copient entre eux. Pour cela, les enseignants se contentent d'une seule compétence.

À travers les résultats obtenus, nous avons remarqué que l'évaluation diagnostique n'est pas efficace. Car les activités et les textes de compréhension proposés sont un peu difficile, les élèves ils n'ont pas toujours les pré-requis indispensables et les connaissances qui lui permettent d'accomplir cette tâche.

**Question 11 : Vos élèves trouvent-ils des difficultés au niveau de la compréhension des textes proposés dans le manuel scolaire ?**

Oui

Non

Précisez quels types de difficultés.

des difficultés au niveau de la compréhension des textes proposés dans le manuel scolaire	Oui	Non
<b>Mentionnés</b>	07	00
<b>Pourcentage</b>	100%	00%

## Chapitre II : Etude d'un questionnaire soumis aux enseignants

Tableau n°09: Les difficultés rencontrées par les élèves en compréhension des textes proposés dans le manuel scolaire.

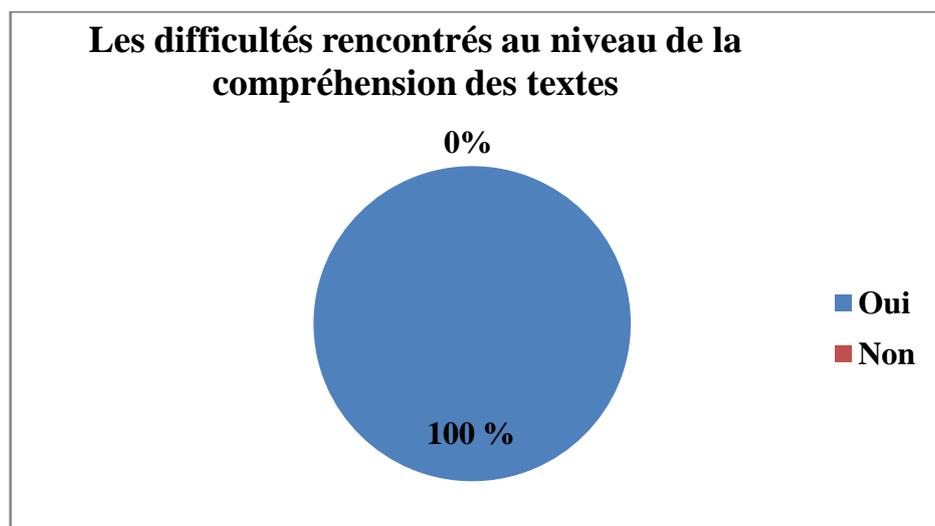


Figure n°09 : Les difficultés rencontrées par les élèves au niveau de la compréhension écrite des textes proposés dans les manuels scolaire

La totalité des enseignants affirme que les élèves trouvent des difficultés dans la compréhension des textes proposés dans le manuel scolaire, car ceux-ci sont très difficiles et longs, ils ne répondent pas aux objectifs. Les enseignants estiment que 90% des élèves ne comprennent pas le lexique employé, ne maîtrisent pas le minimum de la conjugaison.

Nous avons comme résultats que les élèves ont des difficultés en ce qui concerne le lexique employé, donc cela influence sur leur compréhension de l'écrit peut être parce que les textes proposés dans le manuel scolaire ne les motivent pas réellement à s'engager dans le travail. Ces textes n'abordent pas des thèmes d'actualité qui pourraient intéresser les élèves. Ils sont difficiles à comprendre et vu le manque des compétences langagière chez les apprenants cela reste un obstacle pour leurs compréhension.

#### IV- Synthèse de résultats

Nous avons appris que l'évaluation diagnostique est significativement bien moins pratiquée que l'évaluation sommative et formative.

Nous pouvons dire que les enseignants pratiquent l'évaluation diagnostique car elle est imposée dans le programme. Les résultats obtenus sont toujours insuffisants car les

## **Chapitre II : Etude d'un questionnaire soumis aux enseignants**

---

enseignants rencontrent beaucoup de difficultés pour évaluer les élèves et détecter leurs lacunes vu le manque de temps et la lourdeur des programmes scolaires.

L'évaluation diagnostique au lycée se base sur la compréhension de l'écrit dont la production orale et écrite font partie.

Aussi, l'hétérogénéité des niveaux rend la tâche des enseignants de plus en plus difficile. Il y a une différence entre les meilleurs élèves et les faibles. Dans certains cas les enseignants ne savent pas détecter les lacunes des uns et des autres. Ils se plaignent surtout des programmes trop chargés, ce qui ne leur permet pas d'après eux, de consacrer du temps pour les séances de remédiations.

Enfin, nous avons noté que le facteur temps pose un grand problème dans l'enseignement du français en première année secondaire. C'est pour cette raison il serait plus utile d'accorder un temps largement suffisant pour assurer la progression du niveau des apprenants.

# **Conclusion générale**

## Conclusion générale

---

Tout au long de ce modeste travail de recherche, nous avons essayé de mettre en lumière l'importance de l'évaluation diagnostique dans l'enseignement /apprentissage de la langue française.

Afin de répondre à nos questions, nous avons choisi de répartir notre travail de recherche. Nous avons scindé notre travail en deux parties, la première consacrée au cadre théorique où nous avons mis l'accent sur la notion d'évaluation, ses différents types, ses fonctions. Nous avons insisté sur l'évaluation diagnostique en particulier.

Dans la deuxième partie que nous avons réservée à la pratique, nous avons présenté les comptes-rendus d'observation de classe et l'étude d'un questionnaire sollicitant l'avis de quelques enseignants sur leurs pratiques.

En nous appuyant sur les résultats obtenus grâce aux observations de classes et à l'analyse du questionnaire, nous pouvons dire que l'évaluation diagnostique est appliquée par les enseignants.

Cette étude nous a permis de découvrir que les apprenants ont des difficultés au niveau de la compréhension écrite (ils n'ont pas de compétence langagière pour s'exprimer pour réussir cette tâche, parfois ils demandent de l'aide à leurs enseignants).

Nous avons relevé aussi sur leurs copies qu'ils ont des difficultés concernant l'orthographe, la grammaire, la conjugaison, le lexique, la syntaxe...

L'analyse des résultats obtenus lors de l'enquête que nous avons effectuée permettent de confirmer les deux hypothèses :

- L'évaluation diagnostique est une pratique évaluative qui sert à orienter l'enseignant dans le déroulement de la séquence.
- L'évaluation diagnostique suppose une flexibilité dans la répartition des activités de la séance.

Cependant, l'évaluation diagnostique ne semble pas constituer un sujet de préoccupation pour les enseignants dont certains n'ont pas reçu une formation pédagogique suffisante. Il faut signaler toutes fois que le rappel de la leçon précédente pratiquée par habitude par certains peut jouer en moins en partie le rôle d'évaluation diagnostique.

## Conclusion générale

---

Après avoir assisté à des séances d'observations de classe et analyser le questionnaire destiné aux enseignants de français .Nous avons conclu que l'évaluation diagnostique n'a pas d'importance qu'elle devrait avoir dans le processus d'enseignement/ apprentissage. D'après l'analyse du questionnaire c'est le facteur de temps qui influence sur la pratique de l'évaluation diagnostique.

Après avoir analysé des copies des élèves, nous avons comme remarque que les activités proposées aux apprenants ne sont pas à leurs portés vu que les résultats des apprenants sont insuffisants.

Nous proposons quelques solutions adéquates qui peuvent aider l'enseignant et l'apprenant :

Pour l'enseignant :

- Il doit construire un test simple et rigoureux mais ciblera de manière prioritaire les pré-requis, les compétences indispensables
- une fois l'évaluation diagnostique réalisée, l'enseignant doit repérer les lacunes pour chaque élève et organiser des remédiations adapté.
- Encourager les apprenants à la pratique de la lecture car celle-ci la meilleure solution pour enrichir ses connaissances générales et ses connaissances linguistiques.

L'évaluation en générale est une pratique indispensable dans l'enseignement /apprentissage. Pour une langue étrangère qui véhicule des éléments culturels différents une évaluation diagnostique s'impose d'autant plus.

Nous souhaiterions d'ailleurs approfondir l'étude de cette question dans le cadre d'une recherche doctorale.

# **Bibliographie**

## Bibliographie

---

### Ouvrage

1. DAHAK Abdenour, KARA Rabah, (2015), *LemémoiredeMaster*, édition EL-AMEL, Alger.
2. BERGER M G,(1994), *Construire la réussite. L'évaluation comme outil d'intervention*. Les éditions de la clientèle matériel.
3. Conseil de l'Europe,(2001), *Cadre Européenne commun de référence pour les langues* : Bruxelles.
4. GOUPIL Glusignan, g (1993), *L'apprentissage et enseignement en milieu scolaire*. Gaeten Morin.
5. G .DE.Landesheere,(1976), *Évaluation continue et examens, Précis de docimologie*, Paris-Natan , Bruxelles-Labon.
6. GILBERT De Landesheere,G,Meyer (2007), *Evaluer, pourquoi ?comment ?* , Hachette, Paris.
7. G .MEYER (2007), *Evaluer, pourquoi ? Comment ?* Hachette,Paris.
8. HADJI Charles, (1989), *L'évaluation, règle du jeu : des intentions aux outils*, ESF,Paris.
9. HADJI Charles, (1999), *L'évaluation démystifiée* (2 eme éd), ESF éditeur, Paris.
10. HADJI Charles, (1997), *Comprendre qu'il alors de répondre à tous questions vives. In Évaluation, démystifié*, ESF éditeur, Paris.
11. HILTON, Stanely, Veltchlf, Caroline,(2003), *L'évaluation en Fle*, Hachette,Paris,Coll «f ».
12. CALVET et DUMONT Jean Louis, (1999), *L'enquête sociolinguistique*, L'Harmattan, Paris.
13. MINDEL Michel,(2007), *La didactique fonctionnelle*, 9eme édition. Bruxelles : DeBoeck.
14. RICHTERICH R, (1994), *A propos des programmes* in Coste.
15. SCALLON, G. (1991), *L'évaluation des apprentissages dans une approche par compétence*, éd de Boeck université de Bruxelles .
16. TAGLIANTE Christine,(1993), *L'évaluation une Technique de classe*, Clé International, Paris.
17. TAGLIANTE Christine,(1991), *L'évaluation*,éd Clé International, Paris.
18. VELTCHEFF C Hilton S ,(2003), *L'évaluation en FLE* ,Hachette,Paris.

## Bibliographie

---

19. ROEGIER Xavier (2004), *L'école et l'évaluation des situations pour évaluer les compétences des élèves*, De Boeck & Larcier s. a.

### Dictionnaire

1. BLANC, 2009, (Encyclopédie, éducation 1960)
2. J.P.Cuq. (2003) *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, Clé International, Paris.
3. Larousse dictionnaire, édition 2014.
4. . ROBERT J.P (2008), *Dictionnaire pratique didactique du Fle*, édition OPHRYS.
5. DE LANDSHEER. (1971), *Le Dictionnaire de l'évaluation et de la recherche pédagogie de Didactique*.
6. DE LANDSHEERE, (1979), *Dictionnaire de l'évaluation et de la recherche en éducation*, PUF.

### Articles

1. A Allaire, « *Questionnaire : mesure verbale du comportement*, in *Recherche en psychologie* », (1988,p23) , n 16.
2. Philip Christine, « *Et si évaluer, c'était observer pour aider ? Évaluation et observation en situation d'apprentissage* », la nouvelle revue de l'AIS-n°32,4 èmetrimestre, 2005, pp.19-32.
3. Pierre Merle, « *L'évaluation par les notes : Quelle fiabilité et quelles réforme ?* », n°12 ,2012 /2, pp.218-230.
4. Habib EL Misteri, « *L'enseignement /apprentissage du FLE en Algérie : Une nouvelle méthodologie pour quelles pratiques de classe ?* », synergies Algérie, n°18, 2013, pp : 39-51.
5. MegherbiHakima, Thiery Rocher, Valérie Gyslinek, Bruno Trosseille et Hubert Tardieu, *Évaluation de la compréhension de l'écrit chez l'adulte*, Economie Et Statistique, N°424-425, 2009, pp.63-82.

### Sitographies

1. BLANC, définition et objectifs de la compréhension écrite, 2009 (en ligne) [www.google.com/search?q=définition+de+la+compréhension+écrite+selon+blanc](http://www.google.com/search?q=définition+de+la+compréhension+écrite+selon+blanc), consulté le 05/12/2020.

## Bibliographie

---

2. OCDE, « Cadre d'évaluation de la compréhension de l'écrit de l'enquête, PISA, consulté 15/11/2020.

# Liste des figures et tableaux

## Liste des figures et tableaux

---

### 1. Liste des figures

<b>Figure n° 01</b> : Sexe féminin et masculin .....	37
<b>Figure n°02</b> : la variable d'âge .....	38
<b>Figure n°03</b> : L'expérience .....	39
<b>Figure n°04</b> : La pratique de l'évaluation diagnostique .....	41
<b>Figure n°05</b> : La pratique de l'évaluation diagnostique en compréhension de l'écrit.....	42
<b>Figure n°06</b> : La durée d'une séance d'évaluation diagnostique .....	44
<b>Figure n°07</b> : Taux d'importance accordée à l'évaluation diagnostique .....	47
<b>Figure n° 08</b> : Taux de résultats obtenus de l'évaluation diagnostique.....	48
<b>Figure n°09</b> : Les difficultés rencontrées par les élèves au niveau de la compréhension écrite des textes proposés dans les manuels scolaire .....	49

### 2. Liste des tableaux

<b>Tableau n° 01</b> : Sexe féminin et masculin .....	36
<b>Tableau n° 02</b> : La variable d'âge .....	37
<b>Tableau n°03</b> : L'expérience des enseignants dans l'enseignement .....	38
<b>Tableau n°04</b> : La pratique de l'évaluation diagnostique .....	41
<b>Tableau n°05</b> : La pratique de l'évaluation diagnostique en compréhension de l'écrit.....	42
<b>Tableau n°06</b> : La durée d'une séance d'évaluation diagnostique .....	44
<b>Tableau n°07</b> : L'importance accordée à l'évaluation diagnostique .....	46
<b>Tableau n°08</b> : Les résultats obtenus de l'évaluation diagnostique.....	48
<b>Tableau n°09</b> : Les difficultés rencontrées par les élèves en compréhension des textes proposés dans le manuel scolaire.....	49

# **Annexes**

# Annexes

---

## Liste des annexes

- Autorisation du stage.
- Questionnaire.
- Copies des élèves.

## Annexes

---

### - Questionnaire

Questionnaire destiné aux enseignants :

Le présent questionnaire vise à recueillir des données dans le cadre d'un mémoire de master 2 Mouloud Mammeri de Tizi-Ouzou, portant sur « la place de l'évaluation diagnostique dans l'enseignement /Apprentissage en 1<sup>ère</sup> Année (lycée de TiziGheniff et de Draa ben khedda). Nous vous prions donc de bien vouloir répondre le plus honnêtement possible aux questions suivantes :

Informations personnelles et professionnelles :

- ❖ Sexe            F             M             Age :
- ❖ Diplôme :
- ❖ Expérience :

#### Questions :

1. Quels sont d'après vous les objectifs de chaque type d'évaluation ?

Diagnostique .....

.....

.....

Sommative : .....

.....

.....

Formative : .....

.....

.....

2. Quelles difficultés rencontrez-vous dans chaque type d'évaluation ?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## Annexes

---

3. Pratiquez-vous l'évaluation-diagnostique ? Dans quelles activités ?

Oui  Non

.....  
.....  
.....

4. Comment procédez-vous dans l'évaluation diagnostique en compréhension de l'écrit ?

.....  
.....  
.....

5. Sous quelles formes pratiquez-vous l'évaluation diagnostique ?

Texte suivi d'un questionnaire (oral, écrit)

Exercice (oral, écrit)

6. D'après vous, quelle devrait être la durée d'une séance d'évaluation diagnostique en Compréhension de l'écrit ?

45 Min

1 heure

2 heures

Justifier votre réponse

.....  
.....  
.....

7. À quel type de compétence donnez-vous plus d'importance ?

.....  
.....

## Annexes

---

---

8. Combien de temps consacrer-vous à l'évaluation diagnostique selon les différentes activités :

- Compréhension écrites .....
- Cours de grammaire .....
- Expression écrite .....

9. Quelle importance donnez-vous à l'évaluation diagnostique ? Pourquoi ?

.....  
.....  
.....

10. Est-ce que vous obtenez de meilleurs résultats lorsque vous faites l'évaluation diagnostique ?

Oui  Non

- Justifier votre réponse :

.....  
.....  
.....

11. Vos élèves trouvent-ils des difficultés au niveau de la compréhension des textes proposés dans le manuel scolaire ?

Oui  Non

- Précisez quel type de difficultés.

.....  
.....  
.....

Merci de votre aide

# Annexes

Annexe n°01

**Objet d'étude ; L'interview**

**Séquence : Produire une interview**

**Test d'évaluation diagnostique**

**Nom :** ..... **Prénom :** ..... **Classe ; 1ASL1 (G...)** .....

**Activité 1**

**Consigne :** Complétez les énoncés proposés ci-dessous, par les termes suivants :

Discours – Dialogues – Conversation – Interview – Débat – Monologues.

- 1- Dans une pièce théâtrale, on trouve beaucoup de ..... Dans certaines, il y a des.....
- 2- Ce journaliste a fait une excellente ..... avec le chef de l'état.
- 3- Une discussion sérieuse entre deux personnes peut vite se transformer en une .....acharnée.
- 4- Le Directeur a fait un ..... intéressant à la fin de l'année.
- 5- Cet exposé a suscité un ..... passionnant.

**Activité 2**

**Consigne :** Mettez une croix dans la colonne qui convient.

Phrase	Déclarative	Interrogative	Exclamative	Impérative
J'œuvre toujours pour que les gens soient heureux.				
Tu peux fermer la porte s'il te plaît ?				
Etes – vous allés au cinéma hier ?				
Quelle heure est-il ?				
Tu manges encore des fritures !				
Ferme la porte !				

**Activité 3**

**Consigne :** Réécrivez les interrogations ci-dessous de manière différente

- 1) Est-ce que vous voyagez seul ?

.....  
 .....

- 2) Est-ce qu'il sait qu'on l'attend?

.....  
 .....

# Annexes

## Activité 4

**Consigne :** Proposez des questions pertinentes pour compléter cette interview de Mohamed Allaoua.

Le journaliste : .....

.....

.....

Mohamed Allaoua : je vais bien, merci.

Le journaliste : .....

.....

.....

Mohamed Allaoua : Certes, c'est la cinquième fois que je me produis au Zénith, mais il faut dire que ça me stresse parce que je sais que ça sera encore grandiose.

Le journaliste : .....

.....

.....

.....

Mohamed Allaoua : Franchement, je ne sais pas quoi vous dire du succès de mes chansons car tout est une question d'inspiration. En premier lieu, je me base sur la musique puis par la suite, je me concentre sur le sujet. Je précise que beaucoup de paroliers m'aident parfois dans ce domaine.

Le journaliste : .....

.....

.....

Mohamed Allaoua : Oui c'est vrai, j'ai tenu à rendre hommage à Brahim Izri et Slimane Azem par le biais de mon travail en reprenant une de leur chanson. Mais il faut dire qu'ils méritent bien plus que ça.

Le journaliste : .....

.....

.....

Mohamed Allaoua : Et bien mon grand projet, actuellement, c'est le Zénith. Par la suite, j'ai un autre grand spectacle au Canada, et au retour j'entamerai une tournée en France.

.....

.....

## Activité 3

**Consigne :** Réécrivez les interrogations ci-dessous de manière différente

1) Est-ce que vous voyagez seul ?

.....

2) Est-ce qu'il sait qu'on l'attend ?

.....

# Annexes

**Objet d'étude : L'interview**

Annexe n°02

**Séquence : Produire une interview**

**Test d'évaluation diagnostique**

**Nom :** Amaru

**Prénom :** Amma

**Classe :** 1ASL1 (GA)

**Activité 1**

**Consigne :** Complétez les énoncés proposés ci-dessous, par les termes suivants :

Discours – Dialogues – Conversation – Interview – Débat – Monologues.

- 1- Dans une pièce théâtrale, on trouve beaucoup de monologues..... Dans certaines, il y a des... Discours.
- 2- Ce journaliste a fait une excellente Interview..... avec le chef de l'état.
- 3- Une discussion sérieuse entre deux personnes peut vite se transformer en une .....acharnée.
- 4- Le Directeur a fait un Dialogue..... intéressant à la fin de l'année. Conversation
- 5- Cet exposé a suscité un Débat..... passionnant.

**Activité 2**

**Consigne :** Mettez une croix dans la colonne qui convient.

Phrase	Déclarative	Interrogative	Exclamative	Impérative
J'œuvre toujours pour que les gens soient heureux.	X			
Tu peux fermer la porte s'il te plaît ?		X		
Etes – vous allés au cinéma hier ?		X		
Quelle heure est-il ?		X		
Tu manges encore des fritures !			X	
Ferme la porte !				X

**Activité 3**

**Consigne :** Réécrivez les interrogations ci-dessous de manière différente

1) Est-ce que vous voyagez seul ?

.....  
 .....

2) Est-ce qu'il sait qu'on l'attend?

.....  
 .....

# Annexes

**Objet d'étude ; L'interview**

Annexe n°03

**Séquence : Produire une interview**

**Test d'évaluation diagnostique**

**Nom :** Kabli      **Prénom :** Mania      **Classe :** 1ASL1 (G.A)

**Activité 1**

**Consigne :** Complétez les énoncés proposés ci-dessous, par les termes suivants :

Discours – Dialogues – Conversation – Interview – Débat – Monologues.

- 1- Dans une pièce théâtrale, on trouve beaucoup de conversations. Dans certaines, il y a des monologues.....
- 2- Ce journaliste a fait une excellente Interview..... avec le chef de l'état.
- 3- Une discussion sérieuse entre deux personnes peut vite se transformer en une discussion acharmée.
- 4- Le Directeur a fait un débat..... intéressant à la fin de l'année.
- 5- Cet exposé a suscité un débat..... passionnant.

**Activité 2**

**Consigne :** Mettez une croix dans la colonne qui convient.

Phrase	Déclarative	Interrogative	Exclamative	Impérative
J'œuvre toujours pour que les gens soient heureux.		X		
Tu peux fermer la porte s'il te plaît ?			X	
Etes – vous allés au cinéma hier ?	X			
Quelle heure est-il ?				X
Tu manges encore des fritures !		X		
Ferme la porte !			X	

**Activité 3**

**Consigne :** Réécrivez les interrogations ci-dessous de manière différente

1) Est-ce que vous voyagez seul ?

..... que vous voyagez seul .....

2) Est-ce qu'il sait qu'on l'attend?

..... qu'il sait qu'on l'attend? .....

# Annexes

**Objet d'étude ; L'interview**

Annexe n°4

**Séquence : Produire une interview**

**Test d'évaluation diagnostique**

**Nom :** Gherrab

**Prénom :** Idris

**Classe ; 1ASL1 (G.B.)**

**Activité 1**

**Consigne :** Complétez les énoncés proposés ci-dessous, par les termes suivants :

Discours – Dialogues – Conversation – Interview – Débat – Monologues.

- 1- Dans une pièce théâtrale, on trouve beaucoup de ... Dialogues .... Dans certaines, il y a des monologues .....
- 2- Ce journaliste a fait une excellente Interview..... avec le chef de l'état.
- 3- Une discussion sérieuse entre deux personnes peut vite se transformer en une Conversation acharnée.
- 4- Le Directeur a fait un Discours..... intéressant à la fin de l'année.
- 5- Cet exposé a suscité un débat..... passionnant.

**Activité 2**

**Consigne :** Mettez une croix dans la colonne qui convient.

Phrase	Déclarative	Interrogative	Exclamative	Impérative
J'œuvre toujours pour que les gens soient heureux.				x
Tu peux fermer la porte s'il te plaît ?		x		
Etes – vous allés au cinéma hier ?		x		
Quelle heure est-il ?		x		
Tu manges encore des fritures !			x	
Ferme la porte !			x	

**Activité 3**

**Consigne :** Réécrivez les interrogations ci-dessous de manière différente

1) Est-ce que vous voyagez seul ?

Non. Je voyage soit avec ma famille soit avec mes amis.

2) Est-ce qu'il sait qu'on l'attend?

Non. Il ne sait pas.

# Annexes

Annexe n°5

## Activité 4

**Consigne :** Proposez des questions pertinentes pour compléter cette interview de Mohamed Allaoua.

Le journaliste : .....

Mohamed Allaoua : je vais bien, merci.

Le journaliste : .....

Mohamed Allaoua : Certes, c'est la cinquième fois que je me produis au Zénith, mais il faut dire que ça me stresse parce que je sais que ça sera encore grandiose.

Le journaliste : .....

Mohamed Allaoua : Franchement, je ne sais pas quoi vous dire du succès de mes chansons car tout est une question d'inspiration. En premier lieu, je me base sur la musique puis par la suite, je me concentre sur le sujet. Je précise que beaucoup de paroliers m'aident parfois dans ce domaine.

Le journaliste : .....

Mohamed Allaoua : Oui c'est vrai, j'ai tenu à rendre hommage à Brahim Izri et Slimane Azem par le biais de mon travail en reprenant une de leur chanson. Mais il faut dire qu'ils méritent bien plus que ça.

Le journaliste : .....

Mohamed Allaoua : Et bien mon grand projet, actuellement, c'est le Zénith. Par la suite, j'ai un autre grand spectacle au Canada, et au retour j'entamerai une tournée en France.

--	--	--	--

Consigne : Réécrivez les interrogations ci-dessous de manière différente

1) Est-ce que vous voyagez seul ?

2) Est-ce qu'il sait qu'on l'attend ?

# Annexes

## Texte support :

Annexe n°06

Caroline Hanny est une styliste de renom, ayant fait l'école internationale de stylisme Esmod à Paris. Actuellement, elle est également à Marseille et se consacre aux modèles uniques grâce à son savoir-faire artisanal. Elle est également romancier. Présente au défilé de mode inter méditerranéen, premier du genre dans la ville des ponts, jeudi soir, au restaurant palma self, à l'initiative du centre culturel français, elle a bien voulu se prêter à nos questions.

Propos recueillis par Farida Hamadou

### Avez-vous déjà participé à des défilés de mode en Algérie ?

Non, jamais. C'est la première fois que je présente ma collection ici à Constantine. Je compte en faire un autre à Alger.

### Parlez-nous un peu de votre travail...

En fait, je suis artisan d'art, je crée surtout des robes de mariée, des robes cocktail et bien sûr, je fais de la création sur mesure.

### Comment êtes-vous arrivée dans l'univers de mode ?

A l'origine, j'ai fait des études juridiques, mais j'ai toujours rêvé d'art, entre autres la photo. Plus tard, je me suis installée à Marseille où j'ai fondé ma propre entreprise de mode. En parallèle, j'ai été costumière pour le cinéma.

### Pourriez-vous nous parler un peu de ce que vous avez présenté ce soir ?

C'est une collection que j'ai appelée Rose de bois, ce sont des modèles uniques, principalement des robes cocktail.

### Que pensez-vous du public constantinois ?

(Rires et grands yeux ravis)  
Vous savez, on est très mal informés là-bas, je croyais qu'il fallait venir portant le foulard mais, franchement, les femmes sont belles avec ou sans foulard, et elles sont très élégantes. La ville est extraordinaire, fascinante, et à mon retour, je gommerai bien des clichés sur l'Algérie.

El Watan 27 février 2010.

## Questions :

- 1- Quels sont les deux interlocuteurs présentés dans ce texte?  
.....
- 2- Quels sont les thèmes abordés dans ce texte ?  
.....  
.....
- 3- Dites quelle information nous apporte la troisième réplique de Caroline Hanny  
.....  
.....
- 4- Dites à qui renvoient les pronoms soulignés dans le texte.  
.....  
.....
- 5- Le pronom « vous » a-t-il la même valeur dans toutes les phrases ? Justifiez votre réponse.  
.....  
.....
- 6- « Que pensez-vous du public constantinois ? »  
Comment est formulée l'interrogation dans cette phrase ?  
Réécrivez-la en utilisant un autre moyen.  
.....  
.....
- 7- Ce texte est : une interview  un débat  un interrogatoire  (Cochez la bonne réponse)

# Annexes

## Texte support :

Annexe n°07

Caroline Hanny est une styliste de renom, ayant fait l'école internationale de stylisme Esmod à Paris. Actuellement, elle est également à Marseille et se consacre aux modèles uniques grâce à son savoir-faire artisanal. Elle est également romancier. Présente au défilé de mode inter méditerranéen, premier du genre dans la ville des ponts, jeu de mots, au restaurant palma self, à l'initiative du centre culturel français, elle a bien voulu se prêter à nos questions.

Propos recueillis par Farida Hamadou

**Avez-vous déjà participé à des défilés de mode en Algérie ?**

Non, jamais. C'est la première fois que je présente ma collection ici à Constantine. Je compte en faire un autre à Alger.

**Parlez-nous un peu de votre travail...**

En fait, je suis artisan d'art, je crée surtout des robes de mariée, des robes cocktail et bien sûr, je fais de la création sur mesure.

**Comment êtes-vous arrivée dans l'univers de mode ?**

A l'origine, j'ai fait des études juridiques, mais j'ai toujours rêvé d'art, entre autres la photo. Plus tard, je me suis installée à Marseille où j'ai fondé ma propre entreprise de mode. En parallèle, j'ai été costumière pour le cinéma.

**Pourriez-vous nous parler un peu de ce que vous avez présenté ce soir ?**

C'est une collection que j'ai appelée Rose de bois, ce sont des modèles uniques, principalement des robes cocktail.

**Que pensez-vous du public constantinois ?**

(Rires et grands yeux ravis)

**Vous** savez, on est très mal informés là-bas, je croyais qu'il fallait venir portant le foulard mais, franchement, les femmes sont belles avec ou sans foulard, et elles sont très élégantes. La ville est extraordinaire, fascinante, et à mon retour, je gommerai bien des clichés sur l'Algérie.

El Watan 27 février 2010.

## Questions :

1- Quels sont les deux interlocuteurs présentés dans ce texte ?

Les deux interlocuteurs de texte : Caroline Hanny et Farida Hamadou

2- Quels sont les thèmes abordés dans ce texte ?

Les thèmes abordés : le défilé de mode et le travail de Caroline

3- Dites quelle information nous apporte la troisième réplique de Caroline Hanny

L'information : des études

4- Dites à qui renvoient les pronoms soulignés dans le texte

Je : Caroline Hanny / Vous : Farida Hamadou

Vous : Caroline Hanny

5- Le pronom « vous » a-t-il la même valeur dans toutes les phrases ? Justifiez votre réponse

Non parce que deux : Caroline et Farida Hamadou

6- « Que pensez-vous du public constantinois ? »

Comment est formulée l'interrogation dans cette phrase ? Réécrivez-la en utilisant un autre moyen.

Non le public constantinois

7- Ce texte est : une interview  un débat  un interrogatoire  (Cochez la bonne réponse)

# Annexes

Texte support :

Annexe n°08

Caroline Hanny est une styliste de renom, ayant fait l'école internationale de stylisme Esmod à Paris. Actuellement elle est également à Marseille et se consacre aux modèles uniques grâce à son savoir-faire artisanal. Elle est également romancier. Présente au défilé de mode inter méditerranéen, premier du genre dans la ville des ponts, jeu de mots, au restaurant palma self, à l'initiative du centre culturel français, elle a bien voulu se prêter à nos questions.

Propos recueillis par Farida Hamadou

**Avez-vous déjà participé à des défilés de mode en Algérie ?**

Non, jamais. C'est la première fois que je présente ma collection ici à Constantine. Je compte en faire un autre à Alger.

**Parlez-nous un peu de votre travail...**

En fait, je suis artisan d'art, je crée surtout des robes de mariée, des robes cocktail et bien sûr, je fais de création sur mesure.

**Comment êtes-vous arrivée dans l'univers de mode ?**

A l'origine, j'ai fait des études juridiques, mais j'ai toujours rêvé d'art, entre autres la photo. Plus tard, je me suis installée à Marseille où j'ai fondé ma propre entreprise de mode. En parallèle, j'ai été costumière pour le cinéma.

**Pourriez-vous nous parler un peu de ce que vous avez présenté ce soir ?**  
C'est une collection que j'ai appelée Rose de bois, ce sont des modèles uniques, principalement des robes cocktail.

**Que pensez-vous du public constantinois ?**

(Rires et grands yeux ravis)  
Vous savez, on est très mal informés là-bas, je croyais qu'il fallait venir portant le foulard mais, franchement, les femmes sont belles avec ou sans foulard, et elles sont très élégantes. La ville est extraordinaire, fascinante, et mon retour, je gommerai bien des clichés sur l'Algérie.

El Watan 27 février 2010.

## Questions :

1- Quels sont les deux interlocuteurs présentés dans ce texte ?

Les deux interlocuteurs présentés dans le texte sont : Caroline Hanny et Farida Hamadou

2- Quels sont les thèmes abordés dans ce texte ?

Les deux thèmes sont : le travail de Caroline Hanny et le défilé de mode.

3- Dites quelle information nous apporte la troisième réplique de Caroline Hanny.

La troisième réplique de Caroline Hanny nous apporte l'information sur ses études.

4- Dites à qui renvoient les pronoms soulignés dans le texte.

je : Caroline Hanny / Vous (Caroline Hanny)  
Vous / Farida Hamadou

5- Le pronom « vous » a-t-il la même valeur dans toutes les phrases ? Justifiez votre réponse.

Non (Caroline Hanny et Farida Hamadou)

6- « Que pensez-vous du public constantinois ? »

Comment est formulée l'interrogation dans cette phrase ? Réécrivez-la en utilisant un autre moyen.

Où Constantine

7- Ce texte est : une interview  un débat  un interrogatoire  (Cochez la bonne réponse)

# Annexes

Annexe n°09

## Texte support :

Caroline Hanny est une styliste de renom, ayant fait l'école internationale de stylisme Esmod à Paris. Actuellement, elle est également à Marseille et se consacre aux modèles uniques grâce à son savoir-faire artisanal. Elle est également romancier. Présente au défilé de mode inter méditerranéen, premier du genre dans la ville des ponts, jeudi soir, au restaurant palma self, à l'initiative du centre culturel français, elle a bien voulu se prêter à nos questions.

Propos recueillis par Farida Hamadou

### Avez-vous déjà participé à des défilés de mode en Algérie ?

Non, jamais. C'est la première fois que je présente ma collection ici à Constantine. Je compte en faire un autre à Alger.

### Parlez-nous un peu de votre travail...

En fait, je suis artisan d'art, je crée surtout des robes de mariée, des robes cocktail et bien sûr, je fais de création sur mesure.

### Comment êtes-vous arrivée dans l'univers de mode ?

A l'origine, j'ai fait des études juridiques, mais j'ai toujours rêvé d'art, entre autres la photo. Plus tard, je me suis installée à Marseille où j'ai fondé ma propre entreprise de mode. En parallèle, j'ai été costumière pour le cinéma.

### Pourriez-vous nous parler un peu de ce que vous avez présenté ce soir ?

C'est une collection que j'ai appelée Rose de bois, ce sont des modèles uniques, principalement des robes cocktail.

### Que pensez-vous du public constantinois ?

(Rires et grands yeux ravis)

Vous savez, on est très mal informés là-bas, je croyais qu'il fallait venir portant le foulard mais, franchement, les femmes sont belles avec ou sans foulard, et elles sont très élégantes. La ville est extraordinaire, fascinante, et à mon retour, je gommerai bien des clichés sur l'Algérie.

El Watan 27 février 2010.

## Questions :

1- Quels sont les deux interlocuteurs présentés dans ce texte ?

les deux interlocuteurs : caroline Hanny / Farida Hamadou

2- Quels sont les thèmes abordés dans ce texte ?

le travail  
le défilé de mode

3- Dites quelle information nous apporte la troisième réplique de Caroline Hanny

La troisième réplique c'est le travail de caroline Hanny

4- Dites à qui renvoient les pronoms soulignés dans le texte

les pronoms : Je : caroline Hanny / vous : caroline Hanny  
vous : Farida Hamadou

5- Le pronom « vous » a-t-il la même valeur dans toutes les phrases ? Justifiez votre réponse.

Non parce que la politesse

6- « Que pensez-vous du public constantinois ? »

Comment est formulée l'interrogation dans cette phrase ?  
Réécrivez-la en utilisant un autre moyen.

qui je pense

7- Ce texte est : une interview  un débat  un interrogatoire  (Cochez la bonne réponse)

# Annexes

Annexe n°10

## Texte support :

Caroline Hanny est une styliste de renom, ayant fait l'école internationale de stylisme Esmod à Paris. Actuellement elle est également à Marseille et se consacre aux modèles uniques grâce à son savoir-faire artisanal. Elle est également romancier. Présente au défilé de mode inter méditerranéen, premier du genre dans la ville des ponts, le soir, au restaurant palma self, à l'initiative du centre culturel français, elle a bien voulu se prêter à nos questions.

Propos recueillis par Farida Hamadou

### Avez-vous déjà participé à des défilés de mode en Algérie ?

Non, jamais. C'est la première fois que je présente ma collection ici à Constantine. Je compte en faire un autre à Alger.

### Parlez-nous un peu de votre travail...

En fait, je suis artisan d'art, je crée surtout des robes de mariée, des robes cocktail et bien sûr, je fais de la création sur mesure.

### Comment êtes-vous arrivée dans l'univers de la mode ?

A l'origine, j'ai fait des études juridiques, mais j'ai toujours rêvé d'art, entre autres la photo. Plus tard, je me suis installée à Marseille où j'ai fondé ma propre entreprise de mode. En parallèle, j'ai été costumière pour le cinéma.

### Pourriez-vous nous parler un peu de ce que vous avez présenté ce soir ?

C'est une collection que j'ai appelée Rose de bois, ce sont des modèles uniques, principalement des robes cocktail.

### Que pensez-vous du public constantinois ?

(Rires et grands yeux ravis)

Vous savez, on est très mal informés là-bas, je croyais qu'il fallait venir portant le foulard mais franchement, les femmes sont belles avec ou sans foulard, et elles sont très élégantes. La ville est extraordinaire, fascinante, et mon retour, je gommerai bien des clichés sur l'Algérie.

El Watan 27 février 2010.

## Questions :

1- Quels sont les deux interlocuteurs présentés dans ce texte ?

Les deux interlocuteurs sont : Caroline Hanny et Farida Hamadou

2- Quels sont les thèmes abordés dans ce texte ?

le travail de Caroline  
le défilé

3- Dites quelle information nous apporte la troisième réplique de Caroline Hanny

les études de Caroline

4- Dites à qui renvoient les pronoms soulignés dans le texte.

Je : Caroline Hanny

Vous = Farida, Caroline

5- Le pronom « vous » a-t-il la même valeur dans toutes les phrases ? Justifiez votre réponse.

Non

6- « Que pensez-vous du public constantinois ? »

Comment est formulée l'interrogation dans cette phrase ? Réécrivez-la en utilisant un autre moyen.

7- Ce texte est : une interview  un débat  un interrogatoire  (Cochez la bonne réponse)

# **Table des matières**

# Table des matières

---

## Remerciements

Dédicaces

Introduction générale : ..... 3

### **Partie théorique :L'évaluation, concepts théoriques et didactiques**

#### **Chapitre I :Qu'est-ce que l'évaluation?**

I-Généralités : Le processus d'enseignement /apprentissage ..... 5

I-1Apprentissage /enseignement ..... 5

I-1-1Apprendre..... 5

I-1-2Enseigner..... 5

I-1-3L'apprenant ..... 5

I-1-4L'enseignant ..... 6

I-2Les objets de l'apprentissage..... 6

I-2-1Les attitudes ..... 7

I-2-2Les facultés intellectuelles ..... 7

I-2-3Les stratégies cognitives ..... 7

I-3Intégration de l'évaluation dans le processus d'enseignement/apprentissage de la langue française ..... 7

II-L'évaluation : ..... 7

II-1-Différence entre évaluation et notation..... 7

II-1-1Notation ..... 7

II-1-2L'évaluation ..... 8

II-1-3- Les étapes de l'évaluation..... 10

II-1-4 Les types d'évaluation ..... 10

II-1-4-1L'évaluation diagnostique ..... 10

II-1-4-2L'évaluation formative ..... 12

II-1-4-3L'évaluation sommative ..... 13

II-1-5Les fonctions de l'évaluation ..... 13

II-1-5-1L'inventaire ..... 13

II-1-5-2Le diagnostic ..... 14

II-1-5-3Le pronostic ..... 14

Conclusion..... 15

#### **Chapitre II :L'évaluation diagnostique en compréhension de l'écrit.**

# Table des matières

---

I-Définition du terme diagnostic .....	16
II-L'élaboration d'un test diagnostique.....	16
II-1Les compétences ciblées par l'évaluation diagnostique.....	17
II-1-1Les compétences à évaluer.....	17
II-1-2Les aspects de l'évaluation diagnostique.....	17
III-L'évaluation diagnostique en compréhension de l'écrit .....	18
III-1Le processus de compréhension d'un écrit .....	18
III-2L'évaluation diagnostique en compréhension de l'écrit .....	18
Conclusion.....	20

## **Partie pratique :Compte-rendu de stage**

### **Chapitre I :Les comptes rendus d'observation de classes**

I-L'observation de classes.....	22
II-Présentation des séances .....	22
III-Synthèse .....	27

### **Chapitre II :Etude d'un questionnaire soumis à des enseignants**

I-Présentation de questionnaire .....	28
II-Conception du questionnaire.....	28
II-1Les types de questions.....	29
II-1-1Les questions à réponses fermées .....	29
II-1-2Les questions à réponses ouvertes .....	29
III-Analyse des réponses .....	29
II-1Informations personnelles et professionnelles .....	29
IV-Synthèse de résultats.....	41
Conclusion générale .....	43
Bibliographie.....	45
Liste des figures et tableaux.....	47

Annexes

Table des matières